

# HDS mag

n°43

sept. • oct. 2015

le magazine du Département  
des Hauts-de-Seine

## GRAND PROJET

Sur l'Île Seguin, la cité musicale  
départementale prend forme

## REPORTAGE

Quand l'insertion passe  
par le jardinage

## EXPOSITION

La dynastie Rouart  
à l'atelier Grogard

# Collèges

## tout savoir sur la rentrée

Numérique, cantines, lutte contre l'échec... le guide de l'année  
scolaire 2015-2016 dans notre supplément HDS +.

# HDS mag

le magazine du Département  
des Hauts-de-Seine

ACTUELLEMENT DISPONIBLE SUR **iPad** ET **Android**



## actualité

Cité musicale départementale : la fin du gros œuvre .....	12
La ligne 4 vers Bagneux .....	14
Paris La Défense, une semaine pour « changer de point de vue » .....	15
Journée du cheval : rendez-vous le 20 septembre à Jarly .....	15
Zapping .....	16

## magazine

<b>Portfolio</b>	<b>Portrait</b>
Coopération internationale, la solidarité sans frontière ..	Eddy Ben Arous, un destin en bleu ? .....
20	32
<b>Entretien</b>	<b>Reportage</b>
Gilles Barraband, spécialiste de l'adolescence .....	Espaces, une association pour trouver sa branche .....
30	34

## culture

<b>Exposition</b>	<b>Reportage</b>
Les Rouart, une dynastie romanesque ..	Le patrimoine, une histoire d'avenir .....
40	46
<b>Patrimoine</b>	<b>Panorama</b> .....
Chateaubriand tel qu'en lui même .....	48
44	<b>Zapping</b> .....
	50

## conseil départemental

Les médiateurs éducatifs .....	54
Logement social, le Département s'engage .....	58
Trouver son assistante maternelle en un clic .....	61

## hds guide

Théâtre .....	68
Musique .....	69
Danse .....	71
Expositions .....	71
Arts de la rue .....	73
Cirque .....	73
Jeunesse .....	73
Adresses .....	74
Invitations .....	75

**HDS MAG** est imprimé sur du papier éco-certifié issu de forêts gérées durablement. Son supplément **HDS+** est imprimé sur papier 100 % recyclé. Le léger grammage de ces papiers permet de limiter les frais inhérents au service postal.



12

CD92/OLIVIER RAVOIRE



20

CD92/JEAN-LUC DOLWAIRE



34

CD92/OLIVIER RAVOIRE



40

© CHRISTIAN BARAIA



54

CD92/OLIVIER RAVOIRE



58

© JACKIN - FOTOLIA

**30<sup>e</sup>  
édition**

**Dimanche 27 sept. 2015**

# Traversée

**Hauts-de-Seine >>> Paris**

**Journée aviron**

**Parc nautique départemental de l'Île de Monsieur // Sèvres**

**7h-11h : randonnée internationale (réservée aux licenciés FFA)**

**14h-18h : animations gratuites en famille (+ de 10 ans)**



**hauts-de-seine**  
LE DÉPARTEMENT



[www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr)



MAIRIE DE PARIS

L'actualité de votre Département est en ligne sur le portail du conseil départemental.

## petite enfance

### ANNUAIRE EN LIGNE

Pour aider les parents à trouver un assistant maternel près de chez eux, le Département met à leur disposition une carte et des listes localisant les 6 400 professionnels agréés. Les parents peuvent consulter le nom, les coordonnées et la capacité d'accueil de chaque assistant maternel.

## institution

### SÉANCE PUBLIQUE

L'assemblée départementale se réunira le vendredi 16 octobre. À l'ordre du jour de cette séance retransmise en direct : le débat d'orientations budgétaires pour 2016.

## rugby

### QUIZ RACING 92

Pour la 6<sup>e</sup> journée du Top 14, le week-end du 24 octobre, le XV des Hauts-de-Seine reçoit le Stade Français. Pour ce derby, comme pour chaque match à domicile, des places sont à gagner.

## loisirs

### PASS HAUTS-DE-SEINE

D'une valeur de 70 €, ce pass permet aux collégiens de payer une partie de leurs activités culturelles, artistiques ou sportives. Pour l'obtenir, il suffit de se connecter, avant le 30 novembre, sur [pass.hauts-de-seine.fr](http://pass.hauts-de-seine.fr).

## culture

### NOUVELLE PROGRAMMATION

La saison théâtrale reprend. Pour découvrir tous les spectacles proposés dans les Hauts-de-Seine, rendez-vous sur [www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr), rubrique Culture. Un agenda en ligne permet de faire une recherche par catégorie, date ou lieu.

# Une administration plus efficace

Selon un sondage réalisé au printemps dernier, 84 % des habitants des Hauts-de-Seine font part de leur satisfaction vis-à-vis du conseil départemental, ce qui place notre Département 14 points au-dessus de la moyenne nationale... Pour autant, cette confiance est menacée par le fossé qui se creuse entre des moyens en baisse et les attentes toujours plus fortes des habitants. Avec une donnée majeure : les Français rejettent, à l'unanimité, toute nouvelle flambée fiscale.

On peut aisément comprendre ce ras-le-bol et chacun sait que je me suis fait un devoir d'adopter une gestion saine, rigoureusement utile, des deniers publics. L'agence Standard & Poor's a d'ailleurs confirmé, en mai dernier, la note « AA perspective négative » pour les Hauts-de-Seine, soit la meilleure note à laquelle puisse prétendre une collectivité territoriale en France. Cette bonne gestion nous permet à la fois de remplir nos obligations en termes de solidarité, tout en réalisant des investissements en faveur de l'attractivité, de la croissance et de l'emploi.

Or si nos concitoyens attendent beaucoup de nous, ils attendent aussi un discours de vérité. C'est bien la moindre des choses.

Est-ce qu'ils veulent plus d'impôts ? Non. Ils veulent une administration soucieuse de la bonne utilisation de l'argent public, qui favorise l'attractivité du territoire et l'amélioration du cadre de vie. Un juste « retour sur investissement » en quelque sorte, de l'argent qu'ils nous confient. Ça ne veut pas dire qu'il faut diminuer uniformément nos moyens ! Au contraire, nous devons redéployer ces moyens dans des actions prioritaires, parfois savoir faire nous-mêmes plutôt que de faire faire, ou dans d'autres cas, savoir déléguer et contractualiser ce que nous faisons depuis plusieurs années avec les communes afin que les subventions soient allouées, au plus près du terrain, au plus près des besoins.



CD92/OLIVIER RAVOIRE

**Patrick Devedjian**  
Député et président du conseil  
départemental des Hauts-de-Seine

**HDSmag**  
2/16 boulevard Soufflot  
92015 Nanterre cedex  
Tél. : 01.41.37.11.60.  
Fax : 01.41.37.11.65.  
Courriel : [hdsmag@cg92.fr](mailto:hdsmag@cg92.fr)

**Directeur de la publication**  
Muriel Hoyaux

**Rédacteur en chef**  
Rafaël Mathieu (01.41.37.11.58.)  
**Rédacteur en chef adjoint**  
Émilie Vast (01.41.37.11.56.)  
**Rédaction**  
Mélanie Le Beller (01.76.68.83.76.)  
Virginie Rapin (01.76.68.82.21.)  
Alix Saint-Martin (01.41.37.11.60.)

**Révision** Philippe Barthelet  
**A collaboré à ce numéro**  
Didier Lamare

**HDSGuide et partenariats**  
Sylvie Dispans (01.41.37.11.60.)  
**Promotion**  
Florence Petrich

**Photo / Responsable** Jean-Philippe  
Ancel (01.41.37.11.61.)  
**Iconographie** Véronique Aufrand  
Stephanka Kissiova Toussaint  
**Photographes**  
Jean-Luc Dolmaire, José Justo,  
Willy Labre, Olivier Ravoire

**Conception graphique et mise en page**  
Studio Baylaucq  
Studio Baylaucq  
Tél. : 01.44.90.80.40.  
Courriel : [studio@baylaucq.fr](mailto:studio@baylaucq.fr)

**Impression**  
Maury 45330 Malesherbes  
**Distribution** Mediapost  
**Routage** Cifea DMK  
**Diffusion**  
Annie Poirier  
([comdiffusion@cg92.fr](mailto:comdiffusion@cg92.fr),  
01.41.37.10.88)

**ISSN** : 1966-6667  
COUVERTURE : CD92/WILLY LABRE





## **CITÉ MUSICALE : POINT D'ÉTAPE**

Le gros œuvre touche à sa fin. Après plus d'un an de travaux, sur la pointe aval de l'île Seguin, la future Cité musicale départementale commence à se dessiner. Cinq cents personnes, tous métiers confondus, travaillent actuellement sur le chantier. Sept grues ont été montées. Et, compte tenu de l'espace restreint, une barge de quatre-vingt dix mètres de long a été installée pour stocker le matériel nécessaire. Photo : CD92/UFLY



## HOMMAGE À CHARLES PASQUA

Les élus et le personnel ont rendu, mardi 30 juin, un dernier hommage à Charles Pasqua dans la cour d'honneur de l'hôtel du Département, à Nanterre. L'ancien ministre de l'Intérieur, décédé à l'âge de 88 ans, avait présidé le Département de 1973 à 1976, avant la décentralisation, puis de 1988 à 2004, lançant notamment le Pacte Hauts-de-Seine, un programme de rénovation des grands ensembles précurseur de la politique de la ville. Surtout, il avait contribué à donner à ce département créé en 1964 une identité. *« Comme tous les hommes politiques, c'était une personnalité controversée, a souligné Patrick Devedjian. Mais au-delà, il avait des qualités personnelles qui transcendent les engagements des uns et des autres. »*

Photo : CD92/JOSÉ JUSTO



**DERBY FRANCILIEN**

Le week-end du 24 octobre, le Racing 92 reçoit son voisin Le Stade Français au stade départemental Yves-du-Manoir à Colombes. Un match comptant pour la 6<sup>e</sup> journée du Top 14. [www.racing92.fr](http://www.racing92.fr)

**UNE SEMAINE INÉDITE**

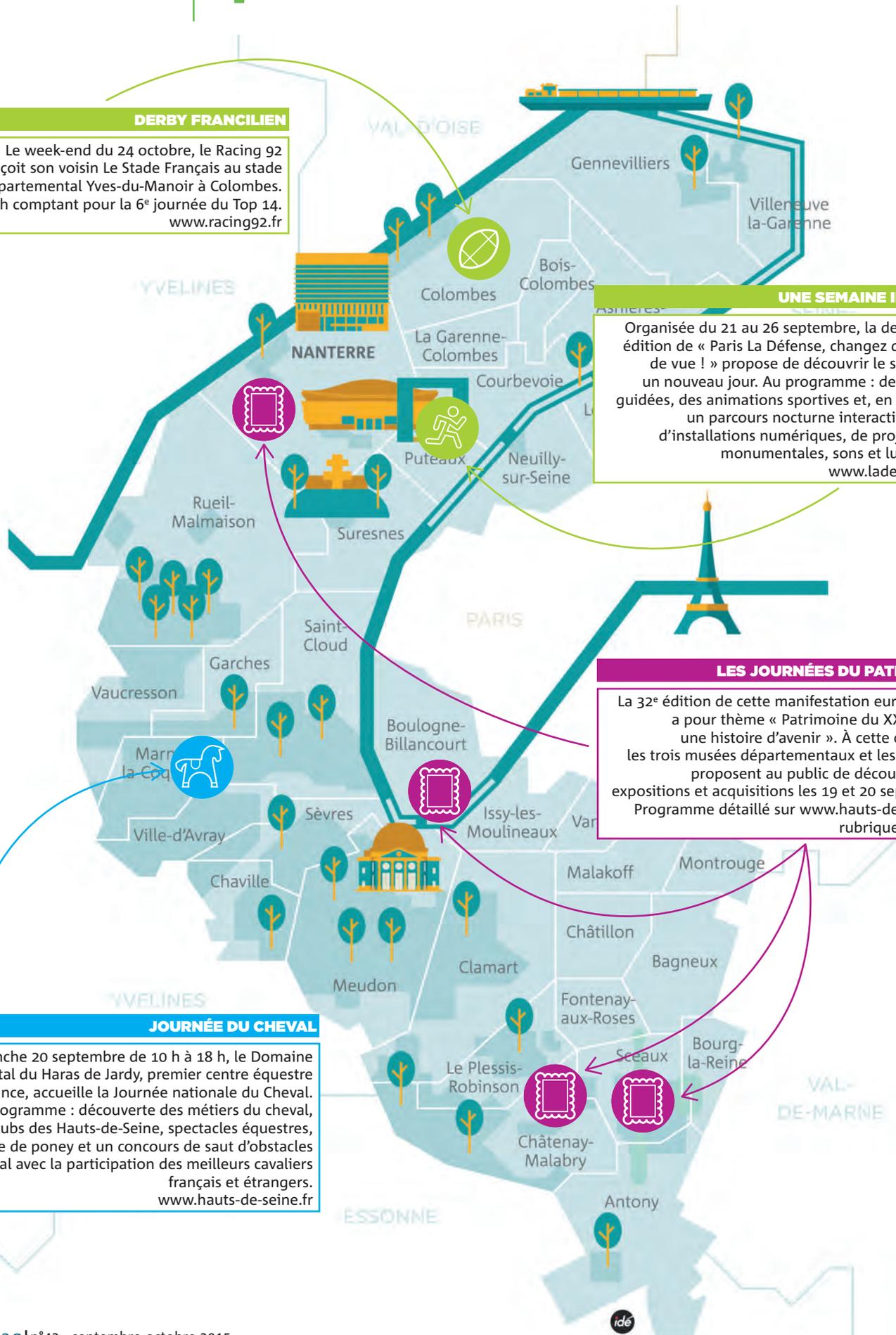
Organisée du 21 au 26 septembre, la deuxième édition de « Paris La Défense, changez de point de vue ! » propose de découvrir le site sous un nouveau jour. Au programme : des visites guidées, des animations sportives et, en clôture, un parcours nocturne interactif au gré d'installations numériques, de projections monumentales, sons et lumières. [www.ladefense.fr](http://www.ladefense.fr)

**LES JOURNÉES DU PATRIMOINE**

La 32<sup>e</sup> édition de cette manifestation européenne a pour thème « Patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir ». À cette occasion, les trois musées départementaux et les Archives proposent au public de découvrir leurs expositions et acquisitions les 19 et 20 septembre. Programme détaillé sur [www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr), rubrique Culture.

**JOURNÉE DU CHEVAL**

Dimanche 20 septembre de 10 h à 18 h, le Domaine départemental du Haras de Jardy, premier centre équestre de France, accueille la Journée nationale du Cheval. Au programme : découverte des métiers du cheval, des clubs des Hauts-de-Seine, spectacles équestres, baptême de poney et un concours de saut d'obstacles international avec la participation des meilleurs cavaliers français et étrangers. [www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr)



Les travaux de prolongement du métro 4 ont débuté cet été pour cinq ans. En 2020, deux nouvelles stations permettront d'aller de Mairie de Montrouge à Bagneux. Un projet très attendu puisque quarante-et-un mille personnes habitent ou travaillent à moins de six cents mètres de l'un de ces futurs arrêts et que 85 % d'entre elles n'ont pas aujourd'hui d'accès direct à un mode de transport ferré.



© LIN ARCHITECTES - FINN GEPEL ET GIULIA ANDI

# Deux arrêts de plus pour la ligne 4

**12** Grands travaux  
Fin du gros œuvre  
sur l'Île Seguin

**15** Événement  
Changer de point  
de vue à La Défense



Découvrez le chantier de la Cité musicale vu du ciel sur

vosre tablette numérique et [video.hauts-de-seine.net](http://video.hauts-de-seine.net)



# La cité musicale change d'allure

Après plus d'un an de chantier, le futur équipement départemental a pris forme. Le gros œuvre touche à sa fin sur l'île Seguin.

**D**epuis les berges, la silhouette du bâtiment, toute en courbes et en béton, commence à se dessiner. Au total, quarante-cinq mille mètres cubes de ce matériau seront utilisés pour construire la Cité musicale départementale. D'une longueur de trois cent vingt-quatre mètres, pour une largeur comprise entre vingt et cent vingt cinq mètres, elle occupera pleinement la pointe aval et ses 2,35 hectares. Même si pour s'en rendre vraiment compte, il faut prendre de la hauteur.

Une fois sur l'île Seguin, à pied sur le chantier, il est déjà possible d'emprunter le cheminement que suivront les premiers spectateurs. Deux rangées d'échafaudages matérialisent l'emplacement de la future porte monumentale. S'enchaînent le grand foyer qui longera la billetterie, les commerces, les buvettes, les restaurants... Le grand escalier mécanique et les cages d'ascenseur ont commencé à prendre forme. Mais le plus impressionnant est de pouvoir se retrouver au niveau des gradins face à la scène de la future grande salle, amplifiée et dédiée aux

musiques actuelles. « *La cage de scène de trente-six mètres de large sera la plus grande d'Europe*, précise Cécile Thevenin, directeur opérationnel de Tempo – Île Seguin. *La salle sera modulable et pourra accueillir entre quatre mille spectateurs assis et six mille en configuration assis/debout avec, en bas, des gradins rétractables et il sera possible de changer de spectacle jusqu'à trois fois par jour.* » Juste à côté, l'aire de logistique où pourront se garer six semi-remorques est d'ailleurs visible.

Si les travaux préparatoires ont commencé en mars 2014, le chantier de la Cité musicale

à proprement parler a débuté quatre mois plus tard en juillet. Parmi les étapes indispensables, mais invisibles aujourd'hui, l'installation de huit cents pieux de fondation de trente à quarante mètres de profondeur.

## Presque à mi-hauteur

Actuellement, sept grues et cinq cents personnes, tous métiers confondus, s'affairent sur la pointe aval. La construction de l'équipement nécessitera, au total, plus d'un million d'heures de main-d'œuvre. Aux quarante cinq mille mètres cubes de béton, il faut ajouter cinq mille cinq

cents tonnes d'acier et trois mille cinq cents de charpente métallique. « Après un an, nous avons fini en gros œuvre le sous-sol, le rez-de-chaussée, le niveau un et presque le niveau deux », détaille Cécile Thevenin. Sachant que l'équipement comptera six niveaux avec une promenade panoramique culminant à trente-quatre mètres au-dessus de la Seine. La fin de l'été marquera la fin du gros œuvre. Et cet automne, une autre étape déterminante commencera : la mise en place de la structure de l'auditorium, un des éléments architecturaux forts imaginés par Shigeru Ban et Jean de Gastines, un « nid » posé sur un plan d'eau et reconnaissable à sa coque en bois tressé et sa voile recouverte de panneaux solaires. Contrairement à la grande salle, l'auditorium sera non amplifié, réservé à la musique classique et contemporaine et contiendra mille cent cinquante places, toutes assises.

La partie la plus avancée du chantier se situe à l'extrémité de l'île, là où sera « logée » l'une des deux formations accueillies en résidence : Insula Orchestra. Dans la dizaine de bureaux qu'ils occuperont, les fenêtres ont déjà été posées. Dans leur plus grande salle de répétition, la « salle Tutti », les ouvriers posent les panneaux d'isolation acoustique. « Nous utilisons partout la technique de la boîte dans la boîte, explique le directeur opérationnel, afin de désolidariser la salle de la structure qui la renferme. Après le béton, nous mettons une couche d'isolant acoustique, puis une autre couche de parpaing. » Ainsi, les salles de répétition et les studios d'enregistrement du pôle dédié pourront servir en même temps. La seconde formation accueillie en résidence au sein de la Cité musicale départementale, la Maîtrise des Hauts-de-Seine, sera elle installée



CD92/OLIVIER RAYVOIRE

à l'autre extrémité. Ses différentes salles dont la grande de répétition pouvant rassembler ses cinq cents chanteurs jouxteront le futur parvis là où débouche le pont Renault, la passerelle qui relie l'île Seguin à Boulogne. Difficile d'imaginer

cette partie de l'équipement pour l'instant. C'est là que se trouvent l'entrée du chantier et les préfabriqués qui servent de bureaux. Tout sera différent dans deux ans. La livraison du bâtiment est prévue fin 2016. ■

Émilie Vast

**2,35** hectares

d'emprise au sol, d'un seul tenant



**36 500** m<sup>2</sup>

de surface totale

**2 660** m<sup>2</sup>

d'espace entreprise  
(colloques, séminaires, salons)

**1 000** m<sup>2</sup>

d'espaces d'exposition, de  
restauration et de commerce

GRANDE SALLE / BILLET

**6 000**

places dont 4 000 assises.  
Lieu dédié aux musiques actuelles

AUDITORIUM / BILLET

**1 150**

places assises. Lieu dédié  
à la musique classique et  
contemporaine non amplifiée

**2**

formations musicales  
en résidence :

● La Maîtrise  
des  
Hauts-de-Seine

Chœur  
d'enfants  
de l'Opéra  
de Paris



● Insula  
Orchestra

Un orchestre  
professionnel



Plus de  
**1 000** m<sup>2</sup>  
de panneaux solaires  
photovoltaïques



idé



Événement

# Une semaine pour voir La Défense autrement

Du 21 au 26 septembre, Defacto propose une centaine d'animations dans le cadre de la deuxième édition de « Paris La Défense, changez de point de vue ! ».

**F**aire découvrir le quartier d'affaires sous toutes ses facettes », tel est l'objectif affiché par l'établissement public chargé de la gestion et de l'animation de La Défense durant ces six jours. Premier moyen d'y parvenir : des visites guidées des dernières tours, des ateliers d'artistes en résidence à La Défense, des sous-sols, des chantiers de l'Arena ou de la Grande Arche... Autre programme musclé, celui des animations sportives avec urban running, bootcamp, cardio, zumba, pilates, pétanque... La culture et les loisirs auront aussi

leur place. Le street art sera à l'honneur par l'intervention des collectifs Saato et Le mur. Autre partenaire de l'événement, le conseil départemental qui proposera des spectacles de rue et la présentation dans les halls de tours d'œuvres du salon d'art contemporain de Montrouge.

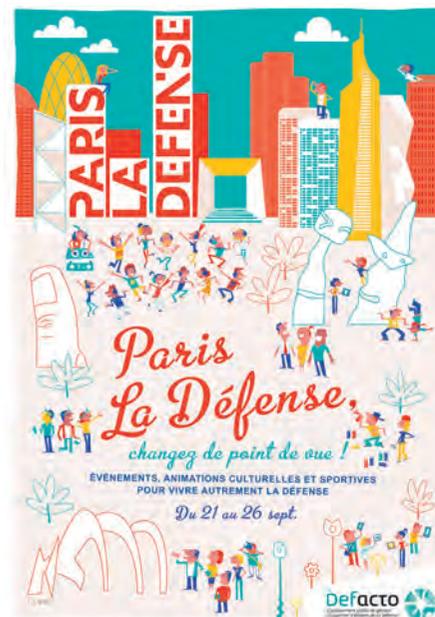
### Chasse au trésor

Un *Escape Game* géant sera proposé aux Quatre Temps où les participants devront résoudre des énigmes, suivre les indices et trouver les *check points* pour atteindre un mystérieux trésor. Enfin, en clôture de

l'événement, seront organisées trois « nuits urbaines » les 24, 25 et 26 septembre avec leur « parcours immersif et interactif en cinq étapes » : un concert d'eau au niveau de la Fontaine Agam, des projections d'anamorphoses dans les sous-sols de La Défense, un nuage lumineux pour partager ses humeurs et émotions, une discothèque silencieuse et la création d'un spectacle mêlant eau, feu et percussion près du bassin Takis. ■

Émilie Vast

Programme complet et inscriptions à partir du 17 septembre sur [www.ladefense.fr](http://www.ladefense.fr)



Découverte

# Tous à cheval au Haras de Jardy

Dimanche 20 septembre, le domaine départemental ouvrira ses portes pour la Journée nationale du Cheval. Au programme : découverte des métiers équestres et animations gratuites.



CD92/José Justo

**L**e premier centre équestre français sera ouvert de 10 h à 18 h afin de faire découvrir le monde équestre au plus grand nombre. Pour cette journée organisée conjointement avec le Comité départemental d'équitation, le site de soixante-quinze hectares situé à Marnes-la-Coquette et à Vaucresson sera réparti en deux villages. Celui des métiers d'abord, pour des rencontres avec des professionnels du monde du cheval comme un équithérapeute, un maréchal-ferrant ou un sellier. Celui des clubs ensuite, afin de permettre à chacun de se renseigner sur les activités équestres proposées

près de chez soi. Le programme prévoit aussi des baptêmes à poney, un atelier pansage, des spectacles équestres, des expositions de peintures, des visites guidées du domaine et une découverte de l'éthologie, la science du comportement des chevaux... Cette journée s'inscrit dans un week-end de compétition puisque du 18 au 20 septembre se déroulera le concours de saut d'obstacles international CSI\*\* et \*, qui rassemblera les meilleurs cavaliers français et étrangers. C'est aussi lors de cette journée que sera remis le Grand Prix du conseil départemental des Hauts-de-Seine. ■

M.L.B.

[www.harasdejardy.com](http://www.harasdejardy.com)



© ARTIFACT FOTOLAB'Z

## La Défense

Découvrez le quartier d'affaires sous un nouveau jour avec la deuxième édition de la Noctambule, le 19 septembre prochain. Cette course nocturne réunira 10 000 coureurs qui partiront de Courbevoie à la nuit tombée pour dix kilomètres de course à travers La Défense et une arrivée à Puteaux. Les runners passeront notamment sous un tunnel à l'ambiance entièrement « boîte de nuit ». À l'arrivée, des food trucks ravitailleront les participants. Cette année, la course s'est associée au Sidaction : pour chaque dossard acheté, 2 euros sont directement reversés à l'association. ■

[www.10km-lanoctambule.fr](http://www.10km-lanoctambule.fr)

## Rueil-Malmaison



© DR

Le Salon Nature et Jardins fête cette année sa vingtième édition. Du 18 au 20 septembre, près de 120 exposants accueilleront les amoureux de la nature sur l'esplanade Belle-Rive, pour présenter différentes espèces de plantes, des jardins paysagers, de l'outillage ou de la décoration. Pour cette édition 2015, le Salon s'ouvre aux autres manières de vivre dans son jardin comme par exemple les terrasses aménagées ou les produits cosmétiques bio. Une exposition-vente présentera un millier d'oiseaux exotiques. ■

Entrée : 6 euros. [www.salon-naturejardinsrueil.com](http://www.salon-naturejardinsrueil.com)

## Saint-Cloud

Faire du sport en famille, tel est le but du Famillathlon, dont la 9<sup>e</sup> édition se déroulera dimanche 27 septembre de 10 h à 18 h au stade départemental du Pré Saint-Jean à Saint-Cloud. De nombreuses disciplines sportives seront à découvrir comme les arts martiaux, l'atelier jonglerie, le badminton, le cerf-volant, l'escrime, le mur d'escalade, les poneys, la sarbacane, le street-hockey, le tennis, le tir à l'arc, le trampoline, le volley-ball... ■

Entrée gratuite. [www.famillathlon.org](http://www.famillathlon.org)



## Antony

La 29<sup>e</sup> Foire aux Fromages et aux Vins se tiendra du 11 au 13 septembre dans le quartier Saint-Saturnin. Après les fromages du Nord célébrés l'année dernière, c'est au tour des produits gastronomiques du Portugal d'être à l'honneur. Pour l'occasion, 170 exposants se déplaceront de toutes les régions de France et même de Suisse et d'Arménie pour faire découvrir leurs spécialités. Pendant trois jours, d'autres animations se tiendront dans les quartiers de la ville comme des cours de cuisine en plein air, la parade dans les rues de la ville et un concert le samedi soir. ■

Entrée libre. [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr)



© DR

## Vauclercsson

Comme chaque année, l'Ecorun mêle course à pied et randonnées. Dimanche 4 octobre, les participants pourront prendre le départ de l'une des courses ou des randonnées de 7, 12 et 20 kilomètres, au départ du Haras départemental de Jardy, jusqu'au stade Yves-du-Manoir de Vauclercsson. Au programme de l'Ecorun, trois courses et deux randonnées et marche nordique. Cette année, la course soutient l'association Toutes à l'école, qui favorise la scolarisation des jeunes filles à travers le monde. L'an dernier, l'événement avait attiré 1 850 participants. ■

[www.ecorun.fr](http://www.ecorun.fr)

## Chaville

La Bossapas est de retour pour une huitième édition avec deux marches forestières de 33 et 25 kilomètres – avec respectivement 1 100 et 800 mètres de dénivelé. Les promeneurs seront équipés d'une carte et de documents pour partir à la découverte des forêts de Fausses-Reposes, de Meudon et de Clamart. Rendez-vous samedi 19 septembre à partir de 7 h 30 pour les premiers départs depuis la gare de Chaville rive droite. ■

[www.rando92.fr](http://www.rando92.fr)



# Sceaux

Les Virades de l'Espoir sont la journée nationale de mobilisation contre la mucoviscidose. Le 27 septembre prochain, rendez-vous au domaine départemental de Sceaux pour la Course du souffle avec trois parcours de 10, 5 et 1,5 km. Cette épreuve compte pour le Trophée des courses hors stade des Hauts-de-Seine. Les participants peuvent lancer une collecte au profit de l'association Vaincre la mucoviscidose. Les moins sportifs peuvent simplement marcher ou profiter des animations et des concerts sur place. ■

[www.viradeparcdesceaux.org](http://www.viradeparcdesceaux.org)



# Bagneux

Rendez-vous les 26 et 27 septembre pour la 55<sup>e</sup> édition de la Fête des Vendanges. Pour cette nouvelle édition, la ville a souhaité mettre à l'honneur la culture de paix avec une œuvre monumentale installée à l'espace Si t'es même. Les arts de rue et du cirque seront au cœur de la programmation avec vingt-et-une compagnies accueillies et plus de trente spectacles. À l'issue des parades du samedi soir, le bal de l'Afrique enchantée interprétera les grands tubes du répertoire moderne africain. La Fête des Vendanges évolue aussi avec un prélude du 21 au 25 septembre, composé de trois soirées éclectiques avec spectacles et d'une journée dédiée aux cultures urbaines. ■

[www.bagneux92.com](http://www.bagneux92.com)



# Neuilly

Près d'un millier de coureurs prendront le départ de la 19<sup>e</sup> Course de Neuilly le 4 octobre prochain. Ils pourront choisir entre quatre parcours de 1,5 à 10 kilomètres à travers la ville. Les inscriptions sont à prendre jusqu'à la veille du départ. Cette épreuve compte pour le Trophée des courses hors stade du conseil départemental, tout comme la 42<sup>e</sup> Foulée Suresnoise, qui aura lieu le 13 septembre, et les 10 km de Saint-Cloud, le 18 octobre, et son parcours au cœur du Domaine national. ■

[www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr),  
rubrique sports et loisirs

# Jardy

Le Haras de Jardy accueille pendant trois jours, du 18 au 20 septembre, des cavaliers d'une vingtaine de nations différentes pour son concours international de saut d'obstacles. Les concurrents rivaliseront sur trois épreuves par jour dont le Grand Prix du Département des Hauts-de-Seine. L'an dernier, près de 250 chevaux français et étrangers étaient en compétition. Le dimanche 20 septembre coïncide avec la Journée du Cheval. Pendant cette journée, le Haras départemental ouvre ses portes de 10 heures à 18 heures. L'occasion de mettre le pied à l'étrier avec des baptêmes à poney et à cheval et de nombreux ateliers autour des métiers équestres. ■

[www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr), rubrique  
sports et loisirs



# Sèvres

À partir de l'Île de Monsieur, plus de 1000 rameurs vont embarquer le 27 septembre pour la traversée de Paris et des Hauts-de-Seine. En aviron, le circuit de 28 kilomètres conduira les participants au cœur de la capitale jusqu'au quai Saint-Bernard, puis jusqu'au pont de Suresnes. Durée de cette sortie à part : près de trois heures. ■

[www.aviron-iledefrance.org](http://www.aviron-iledefrance.org)



# Journée du CHEVAL

Domaine départemental du Haras de Jardy  
Marnes-la-Coquette

Pôle Communication - Conseil départemental des Hauts-de-Seine - © CD92 / Olivier Ravoir - Juillet 2015 - NC

**Dimanche 20 sept 2015** Entrée gratuite

**Baptêmes Spectacles équestres**

Concours de saut d'obstacles international CSI\*\* • 18 au 20 sept •

*Avec la participation des centres équestres des Hauts-de-Seine*



**hauts-de-seine**  
LE DÉPARTEMENT

Renseignements : 01 47 01 35 56  
[www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr)  

Depuis huit ans, le conseil départemental mène des opérations de coopération en Haïti, en Arménie, au Cambodge et au Mali. Au total, douze millions d'euros ont été investis dans ces projets à l'étranger, qui viennent principalement en aide aux agriculteurs locaux, afin d'améliorer leurs conditions de travail et de lutter contre la malnutrition.



CD92 / WILLY LABRE

# Coopération la solidarité en images

**32** **Portrait**  
Eddy Ben Arous,  
pilier du Racing 92

**34** **Reportage**  
Espaces, l'insertion  
par le jardinage

Depuis 2009, le Département soutient les actions permettant aux petits producteurs de cacao haïtiens d'accéder à des marchés plus rémunérateurs.





# Coopération internationale la solidarité sans frontière

**Le conseil départemental mène depuis huit ans une aide au développement dans quatre pays, l'Arménie, le Cambodge, Haïti, le Mali. Objectif : appuyer l'agriculture familiale et lutter contre l'insécurité alimentaire.**



Le témoignage de producteurs de cacao haïtiens sur votre **tablette numérique** et [video.hauts-de-seine.net](http://video.hauts-de-seine.net)



CD92 / WILLY LABRE

### PRODUCTEURS DE CACAO HAÏTIENS

Haïti produit du criollo, l'une des fèves les plus aromatiques et les plus recherchées mais le pays n'est que le 25<sup>e</sup> producteur mondial. L'objectif est de créer un cacao de qualité de pure origine Haïti.



Dans les Hauts-de-Seine, le chocolatier *À la Reine Astrid* produit du chocolat issu des producteurs haïtiens.

## SÉCHAGE APRÈS FERMENTATION

Le programme soutenu par le Département fait de la fermentation une priorité. Dix centres de fermentation ont été construits et le prix du cacao payé aux producteurs multiplié par quatre... Patrick Devedjian s'est rendu sur place avec une délégation du Département au début du mois de juin pour les rencontrer.



## SOUTENIR L'APICULTURE VILLAGEOISE AU MALI

Avant que le programme ne soit interrompu en 2011, le Département est notamment intervenu pour structurer la filière apicole dans le cercle de Dioïla : 4 ruchers écoles et 3 mielleries ont été mises en place. Ces femmes ont appris à « filer » les cadres sur lesquelles les abeilles déposent leur miel.



**PROGRAMME  
DE DÉVELOPPEMENT  
AGROPASTORAL  
EN ARMÉNIE**

Le programme vise  
à dynamiser l'économie locale  
et à limiter l'exode rural  
dans la région du Tavouch.  
Du matériel moderne a été mis  
à la disposition des agriculteurs.





**FERME DE LUSSADZOR**

La fromagerie moderne construite en 2012 produit différentes sortes de fromages très appréciées des consommateurs. Une partie est désormais vendue à Erevan, la capitale de l'Arménie.

CD92 / JEAN-LUC DOLMAIRE

**DIFFUSER DE NOUVELLES PRATIQUES D'ÉLEVAGE**

La race locale étant peu productive, il a été décidé d'importer des bovins d'Europe. La ferme de Lussadzor s'impose progressivement comme un pôle de ressources pour les éleveurs de la zone, qui peuvent bénéficier de conseils de la part de l'équipe.



CD92 / JEAN-LUC DOLMAIRE

**RIZICULTURE AMÉLIORÉE  
AU CAMBODGE**

Les paysans sont formés à la technique du Système Rizicole Amélioré (SRA). Il s'agit d'une technique de transplantation spécifique et de gestion de l'eau permettant une augmentation importante du rendement en riz. Une fois récolté et séché, le riz est acheminé dans une rizerie où sa qualité est contrôlée.



CD92/Willy Labre



**AMÉLIORER  
LA COMMERCIALISATION**  
Une fois le travail de diversification et d'augmentation des rendements lancé, il faut trouver des débouchés commerciaux aux agriculteurs. Les collecteurs ont un rôle clé : équipés de remorques et de glacières de stockage, de balances et de tableaux, ils informent les producteurs des besoins et des prix pratiqués sur les marchés de façon hebdomadaire.

CD92/Willy Labre



## **DIVERSIFIER LES CULTURES**

La province de Siem Reap, essentiellement connue pour le site d'Angkor, est la zone la plus touristique du Cambodge mais aussi une des provinces les plus pauvres du pays. Depuis 2011, le Département soutient un programme de développement agricole visant à soutenir l'agriculture familiale, diversifier les cultures et améliorer la qualité des rendements. En démarrant, par exemple, une production maraîchère pour ne plus dépendre seulement de la riziculture et de ses contraintes climatiques...





# “ Le collège projette l'enfant dans l'adolescence ”

Pédopsychiatre et secrétaire de la Maison des adolescents des Hauts-de-Seine, le **Dr Gilles Barraband rappelle l'importance de l'entrée au collège dans le développement de l'enfant.**

**HDS En quoi l'entrée au collège constitue-t-elle un changement de rythme dans la vie d'un enfant ?**

**GB** C'est un cap important, à tel point que beaucoup d'enfants qui ont eu une scolarité moyenne pendant l'école primaire connaissent l'échec au collège. En primaire, l'enfant est dans un rapport avec un maître où l'affectif est très présent. Quand il arrive en sixième et qu'il change de professeur à chaque cours, cela implique qu'il faut qu'il s'intéresse à la matière elle-même et

non à la personne qui l'enseigne. Beaucoup d'enfants qui n'ont pas la maturité affective suffisante pour ça décrochent à ce moment-là...

**HDS D'autant que le collège est également une période de transition entre l'enfance et l'adolescence...**

**GB** Le collège arrive un peu avant l'adolescence mais projette déjà l'enfant dans une pseudo-adolescence. On voit beaucoup d'enfants de dix ou onze ans prendre un look qui correspond

à une image idéalisée proposée par la société. Or souvent, ces collégiens, qui sont encore des enfants, sont projetés dans un monde qu'ils ne sont pas encore tout à fait capables d'accepter sur le plan de leur maturité affective : ces comportements ne correspondent pas à un vrai ressenti intérieur. L'envie de se différencier de ses parents et de s'habiller autrement vient plutôt généralement à la puberté.

**HDS La vie au collège est-elle foncièrement différente de**

**celle d'il y a par exemple trente ans ?**

**GB** C'est vrai qu'il y a trente ans, ce n'était pas du tout la même chose. Pour tous les élèves, c'était une aventure différente et chacun s'adaptait à son propre parcours, qui n'était pas le même pour tous. L'entrée en sixième était aussi une épreuve, un rituel initiatique qui n'était pas gagné d'avance. Il y avait toute une mise en scène sociale qui montrait que c'était une étape qui avait de la valeur. Aujourd'hui, l'entrée en sixième s'est beaucoup banalisée

pagnent tous les jours, cela devient contre-productif car cela veut dire qu'ils ne le considèrent pas comme autonome. Pour autant, l'enfant a encore des besoins affectifs plus importants que ce qu'il veut bien montrer. Quand il rentre le soir, il faut qu'il puisse vraiment quitter le collège et que l'accueil soit chaleureux et pas simplement centré sur ses notes et sa journée de cours.



## HDS Faut-il accepter de lui laisser son jardin secret ?

**GB** Il ne faut pas être trop intrusif avec eux mais leur parler, avoir des échanges. On voit de temps en temps des parents fouiller dans les portables ou s'inscrire sur les réseaux sociaux : être parent d'adolescent, c'est aussi accepter que la vie de nos enfants nous échappe. C'est le signe de leur autonomie. Lors de l'adolescence, l'enfant ressent des choses qu'il n'a jamais ressenties. Lors de ses chagrins d'amour, il ne faut pas disqualifier ce que ressent l'enfant. Il faut l'écouter et comprendre qu'il souffre. Le mythe du parent « copain » est toxique : un enfant a besoin qu'il y ait toujours une sorte de verticalité dans sa relation avec ses parents.

## HDS L'avènement des réseaux sociaux a-t-il changé la vie des collégiens et leurs relations entre eux ?

**GB** Les réseaux sociaux permettent un élan de solidarité plus grand entre les jeunes. L'étage horizontal se développe tandis que le vertical défaille : on vit dans une société avec de plus en plus de divorces, les parents travaillent de plus en plus tard. Le revers de la médaille de ces réseaux est qu'on peut être exclu parce qu'on n'est « pas dans le coup », ou victime de rejet. Les problèmes d'exclusion ont toujours existé mais désormais, ils poursuivent les jeunes jusque chez eux et même la nuit, avec une violence incroyable.

## HDS Une autre étape importante du collège : le passage du brevet. Comment bien aborder ce premier examen ?

**GB** Le brevet représente beaucoup pour un adolescent qui a parfois des envies et des désirs autres que celui de travailler ses cours. L'enfant a envie de satisfaire ses parents, en grandissant, la dimension verticale est remplacée par la dimension horizontale : le groupe et la société. Vis-à-vis

de ses copains, avoir ou non son brevet a du sens. C'est un signal social structurant, même s'il est source d'angoisse.

## HDS Est-ce le bon moment pour parler d'orientation ? En troisième, les collégiens effectuent une première incursion dans le monde professionnel avec un stage...

**GB** C'est une initiative intéressante. Les élèves sont confrontés à un univers professionnel qui du coup devient moins angoissant puisqu'ils ont souvent une représentation du monde professionnel comme un endroit pas forcément très drôle, où l'on passe son temps à travailler. Quant à parler d'orientation, il est bien sûr trop tôt. Sur le plan psychique, aucun enfant n'est prêt à aborder ce sujet.

## HDS Le rythme de travail et des devoirs devient plus soutenu au collège. Comment l'accompagner ?

**GB** Faire travailler ses enfants est toujours difficile. Il y a deux attitudes : soit on exige que l'enfant produise seul un travail scolaire tous les soirs sans vérifier, soit on le fait travailler en l'accompagnant dans ses devoirs. L'idéal, ce serait que l'enfant se mette au travail tout seul le plus tôt possible tout en gardant un œil sur son organisation.

## HDS Quelle est l'importance des activités extra-scolaires dans le cursus d'un enfant ?

**GB** Un des problèmes des enfants, ce sont les inégalités. Ils se comparent entre eux et ne sont pas performants dans les mêmes domaines alors il faut diversifier les moyens d'expression et de réussite et ne pas placer tous les espoirs dans la réussite scolaire. Le concert de piano du conservatoire de fin d'année est aussi important que le brevet. ■

Propos recueillis par

Mélanie Le Beller

Photos : Jean-Luc Dolmaire

avec des enfants qui ne sont pas toujours bien préparés.

## HDS Justement, comment les parents peuvent-ils aider au mieux l'enfant à traverser cette période de changements ?

**GB** Plus on ritualise les choses, mieux c'est. On aide un enfant en le socialisant et en le faisant entrer dans une dimension qui va transcender ses angoisses. Par exemple, c'est bien de l'accompagner le jour de la rentrée ; en revanche si les parents l'accom-

## HDS Comment reconnaître un enfant qui déprime au collège ? On parle de plus en plus de phobie scolaire...

**GB** Ce terme de « phobie scolaire » regroupe une foule de notions. Parfois ce sont des jeunes en échec scolaire qui préfèrent rester chez eux. Mais chez certains vrais phobiques, cela se traduit par des maux au ventre au petit-déjeuner, des vertiges, des signes qui montrent un malaise. Dans tous les cas, ce n'est jamais anodin, il faut toujours en tenir compte.

# Eddy Ben Arous



Notre extrait d'interview  
avec Eddy Ben Arous sur  
votre **tablette numérique**  
et [video.hauts-de-seine.net](http://video.hauts-de-seine.net)



## À 25 ANS, LE PILIER DU RACING 92 FAIT PARTIE DES SÉLECTIONNÉS POUR LA COUPE DU MONDE DE RUGBY. COUP D'ENVOI DE LA COMPÉTITION LE 18 SEPTEMBRE.

**D**oucement mais sûrement, discrètement, il s'est fait une place. Au sein du XV des Hauts-de-Seine et du XV tricolore. Eddy Ben Arous le dit lui-même : ces derniers temps, il a « franchi un palier ». Une progression qu'il explique par son « besoin constant de [se] remettre en question, que le match ait été bon ou mauvais ». Et qui lui vaut d'être sur la liste des trente et un joueurs sélectionnés pour défendre les couleurs de la France lors de la Coupe du monde aux côtés de six autres Racingmen : Dimitri Szarzewski, Bernard Le Roux, Alexandre Dumoulin, Brice Dulin, Yannick Nyanga et Rémi Talès. Une première pour celui qui vient de fêter son quart de siècle le 25 août.

Eddy Ben Arous est né en 1990 à Trappes. Enfant, il pratique pas mal de sports, notamment le football. « J'avais huit ans, raconte-t-il, quand un ami m'a proposé de venir jouer avec lui au club de rugby d'Élancourt. Je me cherchais un peu et ça m'a tout de suite plu. C'était un super groupe de copains. Il y avait une bonne ambiance. » Puis sa famille déménage à Dreux et Eddy range ses crampons. Quelques années plus tard, il reprend le rugby au RC Drouais et finit par intégrer le pôle Espoirs de Tours. Il a alors 15 ans. « Plus jeune, je jouais centre. Ensuite, deuxième ligne. Là les entraîneurs m'ont mis pilier gauche. J'avais du mal à trouver mes marques. C'était une période très difficile. » Mais il s'accroche. Son idole ? « Serge Betsen pour sa mentalité et son envie sur le terrain. » Alors qu'il est à Tours depuis trois ans, le Racing le repère et le recrute. Eddy rejoint le centre de formation alto-séquanais. C'est à l'été 2010 que Pierre Berbizier, alors entraîneur des Ciel et Blanc, le convoque. « C'est lui qui m'a fait accéder au haut niveau », résume le pilier. Eddy Ben Arous fait deux apparitions avec les pros en Top 14 puis se blesse. « J'ai compris qu'il

**Représenter son pays au plus haut niveau est quelque chose de très symbolique pour moi. Quand j'étais enfant, je regardais les matchs de l'équipe de France les yeux grands ouverts. C'est donc un rêve de gamin qui se réalise. Et j'essaie de faire de mon mieux pour que cela dure le plus longtemps possible. Alors, à chaque match, je me dis que c'est peut-être le dernier à ce niveau et je me donne à 200 %.**

fallait que je règle mes problèmes de poids et d'hygiène de vie si je voulais continuer. Que je devais changer mon quotidien. » Durant l'été 2011 et ses deux mois de vacances, Eddy travaille seul, beaucoup et perd une quinzaine de kilos. Car le joueur était un « beau bébé » comme on dit avec 118 kilos pour 1m83. Ses efforts paient. En 2013, il signe son premier contrat pro avec les Ciel et Blanc. « Depuis, mes progrès viennent de la confiance qu'on m'a donnée au Racing. Être pas mal de fois titulaire, ça m'a rassuré. » Cette saison, il a endossé vingt fois le maillot du club, dont dix fois en tant que titulaire. Une saison qu'il décrit comme « frustrante » niveau résultats, notamment en Coupe d'Europe et ce quart de finale perdu à la dernière minute face aux Saracens. « Avec une telle équipe, c'est sûr qu'on a d'autres ambitions. » Cet été, le pilier n'a pas repris l'entraînement au Plessis-Robinson. Il était à Marcoussis avec le XV de France. La première fois qu'il a été appelé en équipe nationale, il s'en souvient encore : « Je ne m'y attendais pas du tout. C'est Gonzalo Quesada [alors entraîneur du Racing] qui me l'a annoncé. On était sur le terrain, tous les joueurs avaient fait une ronde autour de moi. Je pensais que c'était une blague. Je leur disais " arrêtez de me prendre pour un c... ". » Passée la surprise, la joie. Sa première cape remonte à juin 2013 face à la Nouvelle-Zélande. Ensuite, le joueur avait un peu disparu des écrans radar avant de revenir en bleu en début d'année pour le Tournoi des Six Nations. Le 14 février à Dublin, face à l'Irlande, il était même titulaire pour la première fois. Conscient que « la concurrence à [son] poste est rude », Eddy Ben Arous a envie de croire à ses chances et à celles du XV de France. « Nos chances existent. Il y a quatre ans, personne n'y croyait et l'équipe a été jusqu'en finale. Toutes les équipes ont une chance et chaque match est décisif. » ■

Émilie Vast



# Espaces

une association pour  
trouver sa branche

L'association Espaces, qui fête cette année ses vingt ans, **insère des personnes en difficulté dans le monde de l'emploi** grâce au jardinage.

**À Courbevoie, huit éco-cantonniers entretiennent chaque jour le talus le long de la voie ferrée. C'est l'un des douze chantiers d'insertion menés par l'association Espaces.**

**C**haque année, c'est la même rengaine : le long des talus de la voie ferrée traversant Courbevoie, les broussailles font leur retour. Patiemment, Bruno et Thomas enlèvent une à une les branches trop envahissantes. Tous les jours, ils sont huit à travailler sur ce chantier, long d'environ huit cents mètres. « Nous intervenons ici en enlevant les espèces invasives trois à quatre fois par an et nous intervenons au pied des thuyas, qui agissent comme une barrière visuelle et sonore », explique Alexis Lecomte, leur formateur. Chaque jour,

ce salarié de l'association Espaces apprend patiemment à ses « élèves » comment reconnaître les espèces, les entretenir et se servir des outils de taille afin de ramener de la biodiversité dans la ville. « Ici, on leur apprend à devenir des éco-jardiniers. Ils se servent du matériel, ils travaillent sur les questions de sécurité au travail et ils apprennent à travailler en groupe, ce qui est très formateur. »

Dans le quartier de la gare, les chantiers menés par Espaces sont nombreux depuis 2013 : l'entretien des talus mais aussi la gestion des deux jardins partagés du quartier et l'entretien



En plus de l'insertion par le jardinage, l'association gère six jardins partagés en Île-de-France, dont à Courbevoie celui du Château-du-Loir et ses trente-deux parcelles sur un terrain de 400 m<sup>2</sup>.



Depuis 2014, Espaces propose à ses salariés de décrocher des certificats de qualification professionnelle. Trois personnes ont été diplômées cette année.

du pigeonnier du parc des Couronnes. Bruno observe attentivement les légumes qu'il a plantés sur son petit lopin de terre. Depuis qu'il a commencé à travailler à l'association Espaces il y a deux ans, cet ancien ouvrier dans l'automobile de 55 ans s'est pris de passion pour le jardinage. « J'habite près d'ici depuis plus de trente-cinq ans. J'aime l'idée que mon quartier soit en train de changer grâce à moi. Avant, ici, il n'y avait rien, tout était en ruine », explique-t-il devant sa petite parcelle sur laquelle il a fait pousser salades, ciboulette et oignons. Comme à Courbevoie, l'association Espaces mène plusieurs chantiers de front.

Une douzaine en tout, principalement dans les Hauts-de-Seine.

### Treize « mousquetaires »

L'aventure a démarré il y a vingt ans, sur les berges de Seine, autour des terrains des anciennes usines Renault à Boulogne. « Le site était entretenu jusqu'au jour où les usines ont fermé. Les berges ont été abandonnées, la végétation a commencé à pousser », se souvient Yann Fradin, l'un des co-fondateurs d'Espaces aujourd'hui directeur général. Lui et douze autres « mousquetaires » comme il se surnomme s'engagent à nettoyer le site. Très vite, l'idée d'insérer des personnes sans

emploi grâce à ces chantiers est venue. « Des sans domicile fixe avaient construit des cabanes sur le site. Nous nous sommes dit que, quitte à entretenir les berges, autant le faire avec eux. D'emblée, l'idée de gérer la nature en créant des emplois pour des personnes en difficultés nous a paru évidente. » Vingt ans plus tard, 1 700 personnes sont passées par la structure. La plupart d'entre eux possèdent un faible niveau de qualification et rencontrent des problèmes de logement ou d'addiction. Neuf salariés sur dix sont des hommes. Ils sont dirigés vers la structure via les services sociaux départementaux. Ces « éco-cantonniers »,

comme on les appelle, bénéficient d'un contrat de vingt-six heures par semaine, pour une durée allant de quatre mois à deux ans, voire plus pour les personnes handicapées ou s'approchant de l'âge de la retraite. Deux fois par mois, ils suivent aussi un accompagnement social et professionnel pour les aider dans une éventuelle reconversion.

### Investir la Seine

En deux décennies, les activités de l'association se sont diversifiées. Espaces prend en charge aujourd'hui l'entretien de plus de vingt kilomètres de berges, du parc de Saint-Cloud et des talus



CD92/OLIVIER RAVOIRE

**Comme Bruno, employé depuis deux ans par l'association, chaque salarié bénéficie d'un accompagnement socioprofessionnel pendant la durée de son contrat.**

CD92/OLIVIER RAVOIRE

ferroviaires. L'association a également créé des jardins solidaires pour les personnes bénéficiaires du RSA et gère des jardins partagés ainsi que des pigeonniers. Le but : ramener la nature dans le milieu urbain. « Nous contribuons à recréer de

la nature en ville, résume Yann Fradin. Nous sommes une génération qui n'a jamais connu ça et du coup, peu de monde se destine aux métiers du jardinage alors que la profession recrute beaucoup. » Depuis 2012, Espaces est passé sur l'eau avec la balade des îles, entre l'île

Seguin, l'île Saint-Germain et l'île aux Cygnes à Paris tous les étés. Les salariés en insertion passent leur permis petite plaisance et animent les balades. Courant octobre, l'association lancera une navette fluviale entre Sèvres et Boulogne, notamment pour des trajets domicile-travail. « Nous l'avons expérimentée lors des dernières journées du patrimoine. Les balades ont connu un succès monstre. » Ce projet départemental dans le cadre de l'appel à projets économie sociale et solidaire. Une subvention de plus de 108 000 € a été attribuée à l'association. À Courbevoie, Thomas ramène les branchages arrachés dans une brouette. Après un CAP

boulangerie, un métier qui ne lui plaisait plus, ce jeune homme de 25 ans a changé de voie et s'est tourné vers l'association Espaces il y a deux ans. « Ici, j'ai appris à découvrir les plantes et je fais plein d'activités différentes. Et surtout, je travaille à l'air libre, ce qui est agréable. » Après son contrat, Thomas espère trouver du travail dans le domaine de la grande distribution. Comme lui, tous ne poursuivront pas forcément dans le domaine du jardinage. Mais ils auront remis un pied dans le monde du travail. « À la sortie, 70 % de nos salariés retrouvent un contrat ou entrent en formation », souligne Yann Fradin. Depuis vingt ans, cela représente près de 1 200 personnes. ■

Mélanie Le Beller

**12**



le nombre de chantiers d'insertion menés en 2015 par l'association, principalement dans les Hauts-de-Seine

**Navette**



Espaces va expérimenter courant octobre une navette fluviale entre Sèvres et Boulogne

**53**



en 2014, 53 personnes ont quitté l'association avec un emploi ou en entamant une formation

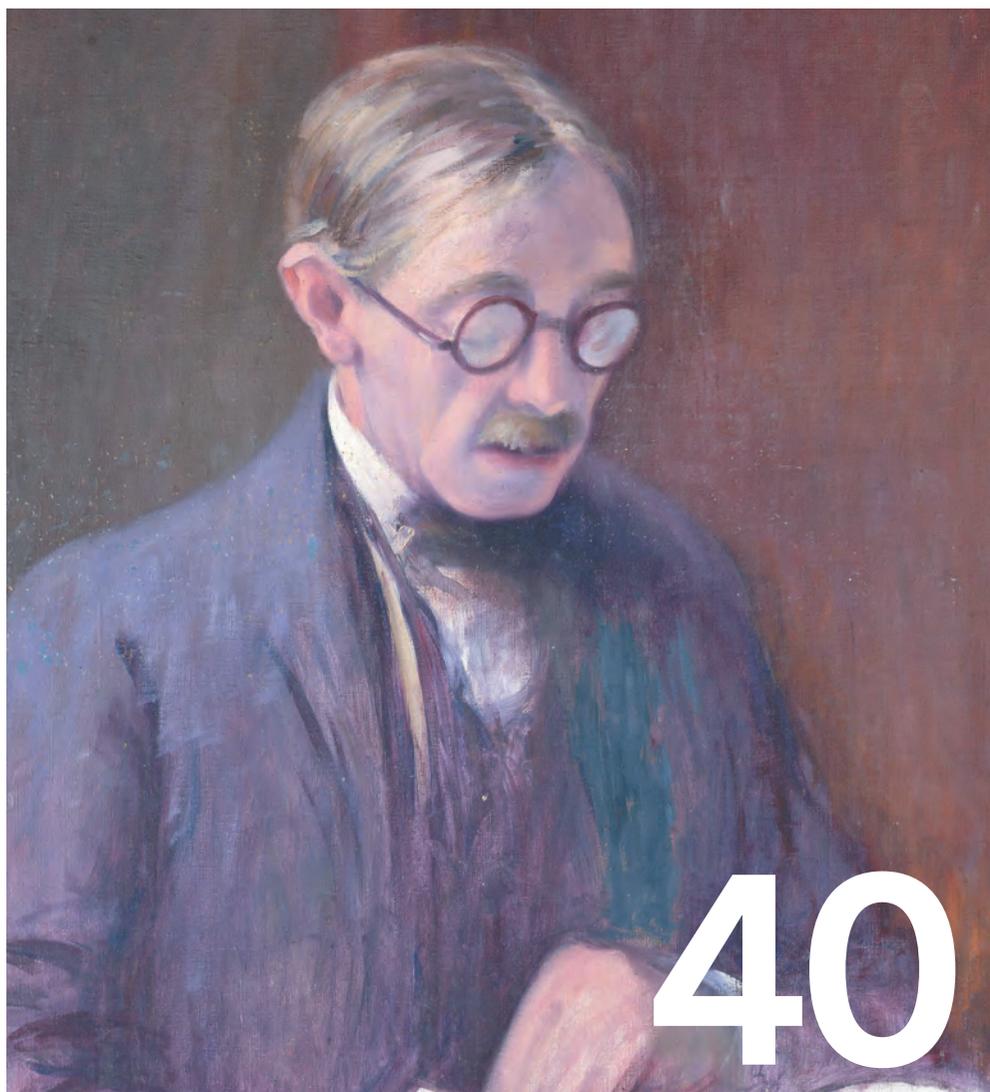
**3**



le département compte trois jardins solidaires pour les personnes en difficulté, dont les bénéficiaires du RSA



130 œuvres des trois générations de la famille Rouart sont exposées à partir du 18 septembre à l'atelier Grognard. Une sorte d'histoire de la peinture française au XX<sup>e</sup> siècle, de l'impressionnisme au réalisme magique...



# Les Rouart

## une famille en peinture

**44** Patrimoine  
Un portrait pour  
la Vallée-aux-Loups

**46** Musées  
Le rendez-vous des  
19 et 20 septembre



METRO

*Métro dans la nuit,*  
Augustin Rouart (1947)

# Les Rouart

## une dynastie romanesque

La première exposition commune des trois générations de peintres fait halte à l'atelier Grognard à Rueil à partir du 18 septembre. 130 œuvres évoquent l'histoire de ces Médicis du XX<sup>e</sup> siècle.

**L**es Rouart : de l'impressionnisme au réalisme magique, à découvrir à partir du 18 septembre à l'atelier Grognard, reflète un siècle de création durant lequel « les membres d'une même famille ont été tour à tour modèles et artistes » comme le note Colette Bal-Parisot, commissaire de l'exposition. Collectionneurs et mécènes pourrait-on ajouter. Car les Rouart ont reçu dans leur cercle intime une pléiade de peintres, d'écrivains, poètes, musiciens - Gide, Mallarmé, Valéry, Debussy, Chausson... avec lesquels ils ont tissé affectivement et artistiquement des liens indestructibles de grande qualité. « On a comparé la famille Rouart aux Médicis

du XX<sup>e</sup> siècle », souligne l'académicien Jean-Marie Rouart issu de cette lignée à laquelle il a consacré, en 2001, un livre, *Une famille dans l'impressionnisme*. La figure tutélaire est Henri (1833-1912), Ernest (1874-1942) est son fils, Augustin (1907-1997) son petit-fils. « Tout le monde peignait et vivait dans la familiarité des plus beaux tableaux de Manet, Renoir, Degas, Corot et bien d'autres ». Un constante cependant : chaque génération s'est modestement effacée devant les maîtres qu'elle admirait, recevait, collectionnait. Paul Valéry écrira à propos d'Henri : « Ni l'ambition, ni l'envie, ni la soif de paraître ne l'ont tourmenté ». Aujourd'hui, ces artistes sortent de l'ombre sous l'impulsion de Jean-Marie qui entend mettre en

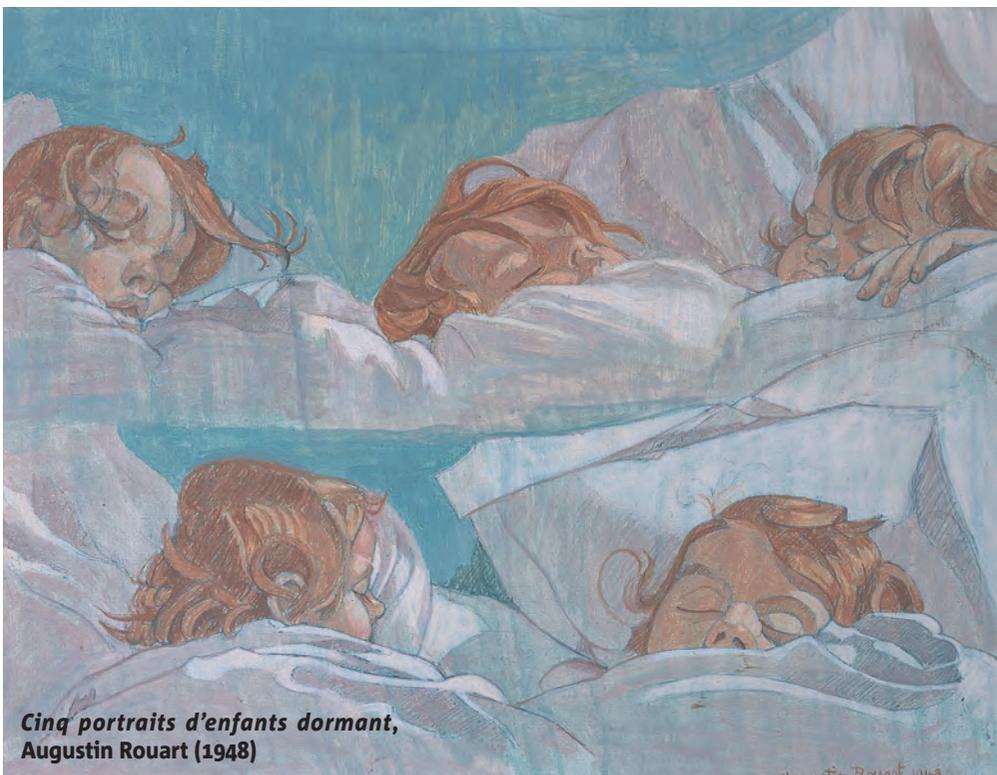


*L'Enfant au gilet rouge,*  
Augustin Rouart (1948)



© CHRISTIAN BARAJA

**L'homme au chien, portrait d'Eugène Rouart, Ernest Rouart (1904)**



© CHRISTIAN BARAJA

**Cinq portraits d'enfants dormant, Augustin Rouart (1948)**

valeur le rôle de soutien de sa famille au mouvement impressionniste et au développement de l'art français pendant un siècle.

### Art et alliances

Les deux peintres, Henri Rouart et Henry Lerolle, amis de Degas, sont en effet ses arrière-grands-pères. Degas a été la clé de l'union des deux familles, favorisant le mariage entre deux fils Rouart (Eugène et Louis) et deux filles Lerolle (Yvonne et Christine, immortalisées au piano par Renoir en 1897). Et c'est encore Degas qui présente Julie Manet à Ernest Rouart. Julie n'est autre que la fille de Berthe Morisot et d'Eugène Manet, frère cadet d'Édouard. Une évidence, elle peint ! Orpheline, ses tuteurs ont été Mallarmé et Renoir. Sa cousine se marie au poète Paul Valéry, le meilleur ami d'Ernest Rouart. « *Les Rouart et les Lerolle sont des familles clés pour l'histoire de l'art de la fin du XIX<sup>e</sup>, début XX<sup>e</sup>... Debussy donnera La*

*Mort de Pelléas dans le salon des Lerolle avant de le créer à l'Opéra-Comique... Ernest Chausson, grand ami des Rouart, est aussi le beau-frère du père Lerolle », explique Dominique Bona dans une monographie parue l'an dernier.*

### Le fondateur

Henri Rouart est à la fois peintre et polytechnicien, élève de Corot et ingénieur, inventeur du pneumatique... Son regard dans *l'Autoportrait* (1880), suffit à nous renseigner sur sa forte personnalité. Edgar Degas est son ami intime. Ils se sont connus au lycée Louis-le-Grand, retrouvés sur un champ de bataille en 1870. Henri aura six enfants, c'est un grand intellectuel dont la maison est un havre d'artistes. Degas, lui, est farouchement célibataire. Il est l'ami inséparable qui met la peinture en partage. « *Peintre des arbres* », Henri pratique le plein air, prôné par Corot, alors que Degas privilégie le travail en atelier. Les Rouart sont « la vraie famille » de Degas qui considère les enfants comme les siens. À cinquante ans, Henri lâche l'industrie, rejoint Degas derrière le chevalet pour peindre sans relâche. Grand admirateur de Corot, Millet, Manet, Henri est néanmoins impressionniste. Refusant la notoriété, il n'expose qu'aux côtés de ses amis impressionnistes dont il est le mécène, finançant dès 1874 le Salon des Refusés. Passionnément, Henri achète des œuvres, forme une collection inouïe qu'il ouvre tous les vendredis au public. Signac écrit en 1898 : « *Il n'y a plus une place vide. C'est une profusion de merveilles... J'en ai tant vu que j'en sors ahuri* ». Parmi quelque 900 œuvres, on trouve des dizaines de Millet, Corot, Daumier, Courbet, Théodore Rousseau, Breughel, Vélasquez, Greco, Goya... et les amis, Degas, Renoir, Gauguin, Cézanne, Manet... sans compter la bande des impressionnistes dont tout le monde se moque



**Le Petit pêcheur,**  
Augustin Rouart (1943)

encore, de Monet... à Berthe Morisot et Mary Cassatt. « *Autant d'œuvres accrochées à touche-touche sur trois étages, y compris dans les cages d'escalier* », écrit David Haziot. Peintre figuratif d'une grande sensibilité, Henri Rouart privilégie l'expression de la nature et rend avec bonheur ses élégantes harmonies dont témoignent à Rueil *Arbres au*

*crépuscule, Nature morte aux géraniums* ou *L'Étang du domaine de l'Hermitage...*

### Ernest

Troisième fils d'Henri, Ernest arrive au seuil de Polytechnique et tourne le dos pour *entrer en peinture*. Son père demande à Degas d'être son mentor. Ernest sera son unique élève, façonné

par ce maître autoritaire qui en fait son fils spirituel. *Autoportrait* le montre frontal, l'air résolu. Proche de Renoir, sa touche mousseuse fait merveille dans ses pastels de nus généreux (*Femme de dos*). Mêlant savamment les techniques, il émane une grande douceur de ses vues de la propriété familiale (*Le Jardin de la Queue-en-Brie*)

comme de ses délicats portraits de sa femme (*Julie peignant*), ou encore de l'ami Paul Valéry. « *Dans cette famille qui peut se caractériser par l'odeur de l'essence de térébenthine, observe avec amusement Jean-Marie Rouart, chaque génération a vécu dans " l'infusion " des écrivains et des musiciens admirables, habitués des lieux* ».

### Augustin

Augustin Rouart ne subira pas l'influence de Degas. Proche de l'esprit de Maurice Denis et de Gauguin dans certaines toiles, *Lagrimas y penas* (1943), son art distancié s'intéresse à la plastique des années 30. Mais sa quête de vérité le tient à l'écart de tous les courants picturaux. Il s'immerge dans la nature à Noirmoutier, dans le Béarn... « *Sa peinture règne sur des rêves* », confie son fils Jean-Marie. Le réalisme subtil du dessin laisse affleurer d'autres mondes, évoqués par des transparences cristallines (*Le Petit Pêcheur*), un « réalisme magique » est à l'œuvre. Flûtiste, il construit des harmoniques intenses et douces (*Mimosa*), introduisant un sentiment d'intériorité propre aux « *vies silencieuses* ». Les racines du peintre se revendiquent du côté de Dürer, Holbein et des primitifs italiens. Le bleu, fil conducteur et spirituel, relie ses tableaux comme l'élégant *Autoportrait au pinceau* ou encore, *Maisons dans les marais salants* à la recherche des ciels de Giotto. Cent ans d'épopée haute en couleur ont créé la légende des Rouart. Le dernier mot à l'académicien : « *Il y a eu un climat affectif qui a fait que cette famille a transmis des valeurs de l'art extrêmement fascinantes* ». ■

### Alix Saint-Martin

Les Rouart. Atelier Grognard, Rueil-Malmaison, de 13 h 30 à 18 h (sauf le mardi). Tarifs : 6 € / 4 € (gratuit -18 ans et étudiants).

[www.mairie-rueilmalmaison.fr](http://www.mairie-rueilmalmaison.fr)





Un appel au mécénat est lancé en septembre pour soutenir l'acquisition du portrait de Chateaubriand par Girodet. Plus d'infos sur [jaimechateaubriand.fr](http://jaimechateaubriand.fr)

Notre reportage sur le portrait de Chateaubriand par Girodet sur [video.hauts-de-seine.net](http://video.hauts-de-seine.net)



# Chateaubriand tel qu'en lui-même

La Maison de Chateaubriand a acquis un portrait exceptionnel qui rejoint ses collections à la Vallée-aux-Loups. Une campagne de mécénat s'ouvre en septembre pour soutenir cette valorisation du patrimoine.

**C**'est en 1809 que le peintre Girodet réalise le *Portrait de Chateaubriand méditant sur les ruines de Rome*, devenu emblématique de l'écrivain romantique et conservé aujourd'hui au musée de Saint-Malo. C'est le *modello* de ce tableau illustre qui vient de faire son entrée au domaine départemental de la Vallée-aux-Loups-Maison de Chateaubriand. *Modello* ? On appelle ainsi l'étape entre l'esquisse et l'œuvre finale que le peintre va soumettre à son commanditaire pour recevoir son approbation en vue de l'exécution définitive ; il s'agit donc d'un travail généralement soigné même s'il n'est pas toujours achevé et souvent plus petit que l'œuvre finale. Le *modello* acquis pour la Maison de la Vallée-aux-Loups est peint à l'huile sur toile et mesure 40 x 32 cm ; c'est une œuvre d'une très grande qualité malgré quelques manques et repentirs, notamment au niveau des bras. « *Ce modello est peut-être plus exceptionnel encore que le tableau final*, explique Sidonie Lemeux-Fraitot, historienne de l'art et spécialiste de

Girodet, *c'est le chef-d'œuvre de ses portraits masculins. Ce tableau est une icône de la culture française, le visage de Chateaubriand apparaît presque plus net que sur le tableau final qui, victime de son succès, a subi des restaurations successives* ». Les spécialistes s'accordent d'ailleurs pour reconnaître au *modello* sa vertu autographe, à la différence du tableau final bien souvent réalisé avec le concours de l'atelier du maître. Ainsi la seconde version du tableau (conservée à Versailles) sera « *commencée par François-Louis Dejuinne (un élève de Girodet) et terminée par Girodet en 1811* ».

## Toujours vert

Girodet, qui a certainement réalisé ses premiers dessins à Paris pendant l'été 1808, selon les *Mémoires* de Chateaubriand, va modifier radicalement la position de l'écrivain dans le *modello*, suivi du « *Portrait* » définitif achevé en 1809, à l'entière satisfaction de son illustre modèle. Ce dernier déclarera, comme le rapporte Sidonie Lemeux-Fraitot : « *Madame de Chateaubriand possède le seul portrait qui existe de moi, c'est un des chefs-d'œuvre de Girodet !* »

La composition, l'attitude du modèle, le recours aux symboles révèlent le génie de l'écrivain. Chateaubriand, debout, se détache sur le ciel de Rome. À gauche au fond le Colisée, à droite et au premier plan, un vestige antique recouvert de lierre sur lequel l'écrivain s'accoude. Le portrait est empreint de dynamisme : au bassin de face répondent le buste et le visage légèrement de côté, le regard sombre voit ce qui échappe à l'homme ordinaire tandis que les mèches de cheveux s'envolent sous l'effet de la pensée. Chateaubriand incarne le génie romantique. La tache claire formée par sa main gauche

guide notre regard vers le lierre « *semper virens* » qui prend possession de la ruine antique. « *Girodet reprend là un symbole déjà employé dans la peinture religieuse de la Renaissance* », fait observer l'historienne de l'art Françoise Leroy, professeur à la Sorbonne. Au Colisée où sont morts les premiers martyrs chrétiens, fait écho le symbole d'immortalité du lierre « toujours vert » qui recouvre les ruines de l'empire païen, suggérant ainsi la victoire du christianisme sur le paganisme et l'immortalité de l'auteur du *Génie du Christianisme*. ■

Alix Saint-Martin

## Quel Moyen-Âge pour Chateaubriand ?

Le conseil départemental propose à partir du 6 octobre un webdocumentaire sur le Moyen Âge et Chateaubriand en complément d'une exposition à découvrir jusqu'au 15 décembre au Domaine départemental de la Vallée-aux-Loups, à Châtenay-Malabry. Constituée d'une sélection de reproductions d'œuvres contemporaines du temps de Chateaubriand, conservées dans différentes institutions, il présentera la vision que l'écrivain s'est faite des temps médiévaux ainsi que la place que cette époque occupe dans son œuvre, qu'elle soit littéraire, historique ou politique... ■

[www.chateaubriand-moyenage.fr](http://www.chateaubriand-moyenage.fr)

# Le patrimoine une histoire d'avenir



CD92/ JEAN-LUC DOLMAIRE



CD92/ JEAN-LUC DOLMAIRE



CD92/ WILLY LABRE

Sur le thème du « *patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle* », les trois musées départementaux et les Archives proposent au public de découvrir leurs expositions et acquisitions. Les 19 et 20 septembre. Plus d'informations sur [www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr)

## Sceaux remonte le temps

La fantasque duchesse du Maine, créatrice en 1703 de l'Ordre de la Mouche à Miel à la cour de Sceaux, mena grand train, s'entourant de personnages brillants mais également d'œuvres d'art et d'objets remarquables. Les récentes acquisitions du musée ont permis la résurgence de certains d'entre eux et ces Journées seront l'occasion d'en faire l'inventaire : dessins de François de Troy (*Portrait de la duchesse* ; esquisse pour le *Didon et Enée*), lettre de la duchesse adres-

sée en 1741 au cardinal de Fleury... Mais aussi quelques pièces exceptionnelles comme cette céramique en trompe-l'œil (*Hure de sanglier*) ou encore cette fontaine à parfum, ou le coffret-écritoire aux armes du duc du Maine... Enfin, une curieuse machine à remonter le temps étonnera le public... la dernière surprise de la duchesse ! ■

Horaires d'ouverture : 14 h-18 h 30.

## Quel programme ? Chateaubriand !

La présentation par les conféren-

ciers du Domaine départemental de la Vallée-aux-Loups des portraits de Chateaubriand en particulier du *modello* peint par Girodet (1808) ayant fait l'objet d'une récente acquisition, s'accompagnera des photographies du tableau final de Girodet (1809), conservé à Saint-Malo, et de sa copie (par Dejuinne et Girodet), conservée au château de Versailles. Cette mise en regard permettra d'apprécier la qualité du « modèle » autographe. Le public découvrira également le *Portrait de Chateaubriand* aux

obsèques de son ami Girodet, peint par Delécluze. Seront aussi exposés les portraits originaux réalisés par Delaval, Étex, Chattaway, des gravures de Laugier ou Devéria, des caricatures de Gavarni, de Mérimée ou d'anonymes et la sculpture de David d'Angers. Par ailleurs, Hervé van der Meulen, comédien du Studio d'Asnières, donnera un court « portrait de Chateaubriand » tiré des *Mémoires d'Outre-Tombe* (livre onzième, chapitre 1) tandis que dans le parc résonneront



CD92/ OLIVIER RAYOIRE



CD92/ OLIVIER RAYOIRE



CD92/ OLIVIER RAYOIRE

les cors des *Horn to be* sous forme d'Interludes. ■

**Horaires d'ouverture :** 10 h – 12 h  
et 13 h – 18 h 30.

### Albert-Kahn dessine le futur

Les visiteurs pourront découvrir ce que sera le futur musée départemental Albert-Kahn, à Boulogne, après rénovation. Un atelier « Dessine ton musée du futur » est d'ailleurs ouvert au public qui pourra aussi visiter le patrimoine existant, à commencer par la salle

des plaques et des autochromes. Une exposition-promenade sera aussi dédiée aux lieux patrimoniaux du site : les jardins, la serre, les maisons japonaises, le laboratoire des *Archives de la Planète*, la grange vosgienne et le patrimoine arboré.

Par ailleurs, les grands projets culturels départementaux seront exposés dans le détail : la construction de la Cité musicale départementale sur l'Île Seguin (Boulogne-Billancourt) et la future restauration de *La Tour aux Figures*

de Jean Dubuffet, sur l'Île Saint-Germain (Issy-les-Moulineaux). ■

**Horaires d'ouverture :** de 11 h à 19 h.

### Dans l'axe historique

Les Archives départementales exposeront, à la préfecture des Hauts-de-Seine, une quarantaine de photographies à travers lesquelles le public pourra découvrir l'évolution de la cité administrative et de La Défense, des années 1950 à 1990. La préfecture, construite au début des années 1970 sur

l'espace occupé par les bidonvilles, est située sur « l'axe historique » créé par Le Nôtre allant des Tuileries aux collines de Saint-Germain-en-Laye. Le projet Malraux, sans lendemain, qui envisageait la création d'une cité culturelle d'importance est également évoqué ainsi que la construction du Cnit, des premières tours dans les années 1960, de la Grande Arche en 1989... ■

**Ouverture de la préfecture le dimanche**  
20 septembre, de 14 h à 18 h.

# L'homme en habit rouge

Au musée des Avelines de Saint-Cloud, on prépare le centenaire de la mort d'Émile Verhaeren, « poète et passeur d'art ».

**H**ormis peut-être un ou deux souvenirs scolaires, on ne connaît pas Émile Verhaeren. Et on a tort. Parce que ce poète belge – « flamand d'expression française », comme quoi les subtilités linguistiques de notre voisine n'ont rien de nouveau – est un grand, de la langue comme de la connaissance des hommes. Né bourgeois et grandi jésuite, il aurait pu devenir avocat, mais sa fréquentation des intellectuels en a décidé autrement : un éveil à la conscience sociale allié à un goût pour les avant-gardes artistiques et à une certaine mélancolie de l'âme, et voilà Émile Verhaeren écrivain et critique d'art. C'est à Saint-Cloud que le poète s'installe au tournant du siècle, c'est autour de son parc si proche de Paris et des artistes du moment qu'il vit seize belles années, les dernières avant l'accident stupide qui le fait passer sous un train en gare de Rouen.

Aux Avelines, on rencontre Verhaeren au milieu des portraits, bustes, objets de son cabinet de travail ; on découvre les recueils de poèmes illustrés, les dessins et les tableaux néo-impressionnistes et symbolistes pour lesquels l'homme en redingote rouge s'est tant engagé. Une exposition rare, riche d'une centaine d'œuvres, de Rysselberghe à Luce, de Signac à Ensor, de Redon à Khnopff... ■

Du 15 octobre au 6 mars.   
[www.saintcloud.fr](http://www.saintcloud.fr)



© PASCAL GEY - AGENCE BERNARD

## Sortir pour la rentrée

**S**eptième édition du festival *Rueil en Scènes*, du 2 au 16 octobre. Au programme : une trentaine de spectacles à découvrir dans une dizaine de lieux, un peu à la façon du *off* d'Avignon.

Depuis plus de dix ans, au rythme d'une biennale, *Rueil en Scènes* fait sortir le spectacle vivant de son cadre habituel. Avec l'envie de multiplier les espaces et les lieux, de croiser les publics, entre l'abonné régulier du Théâtre André-Malraux, forcément connaisseur, et celui qui ne sait pas encore qu'il aime le théâtre parce qu'il n'a jamais osé en franchir le seuil. Une seule chose compte finalement : rendre le spectacle vivant, le classique comme le moderne, plus accessible à chacun. Rendez-vous donc dans la grande salle du théâtre, à l'Ariel, dans les centres culturels Edmond-Rostand et Athénée ; mais aussi, et c'est plus inattendu, à l'Espace Chapiteau Théâtre (rue du Plateau), au Conservatoire à rayonnement régional, à la ferme du Mont-Valérien, dans un « camion à histoires » sur le parvis de l'Espace Renoir, voire au château de la Petite Malmaison... ■

[www.tam.fr](http://www.tam.fr) 

## Drôle de courts

**O**rganisé par l'association Meudon 7<sup>e</sup> Art, le Festival du court métrage d'humour fête ses vingt-cinq ans d'existence au Centre d'art et de culture, du 7 au 11 octobre. Treize films ont été retenus parmi les quelque trois cents visionnés, pour être soumis au jugement – critique mais joyeux, c'est tout de même un festival d'humour – d'un jury de professionnels réunis pour l'occasion. Le conseil départemental y est d'ailleurs en première ligne puisqu'il dote le grand prix qui sera remis au bienheureux réalisateur. Il n'est pas le seul : prix spécial, prix du public, prix d'interprétation et prix de la jeunesse complètent le palmarès. Au-delà de la compétition officielle, le très jeune public s'initiera aux charmes du ciné-goûter-concert, tandis qu'un panorama *Humour amer* présentera une sélection de sept comédies « aigres-douces ». Enfin, cerise sur le gâteau d'anniversaire, il est déjà possible d'acquérir le DVD des 25 ans, réunissant onze des courts métrages coups de cœur de ces dernières années. ■

[www.festivalmeudon.org](http://www.festivalmeudon.org) 

# De la nature des super-héros

Dans le hall de la salle Jean-Renoir, Batman, Spiderman, Wonder Woman et les autres font la pause à Bois-Colombes. **Mélancolique, spectaculaire et gratuit, jusqu'au 31 octobre.**



© BENOÎT LAPRAY

**T**he *Quest for the Absolute* de Benoît Lapray prend des chemins intrigants. Au mysticisme et à la transcendance qui généralement caractérisent la chose, il préfère la mise en scène de super-héros de Marvel... Triste époque entend-on déjà, mais il ne faut pas forcément écouter. En intégrant les figures universellement connues des *comics* dans des paysages naturels à couper le souffle, le talentueux photographe retoucheur d'images nous attrape par le spectaculaire, ce qui n'est déjà pas rien. Ensuite, il y a probablement deux façons de regarder son travail. S'attachant à la forme, on peut se laisser aller à sa virtuosité joueuse et, partant, à ce demi-sourire complice dont notre époque est coutumière. Mais n'y aurait-il pas une autre manière de visiter ?

En renversant les hiérarchies cinématographiquement établies du genre, en disséminant ses personnages, incroyablement esseulés et mélancoliques, dans le vertige des montagnes, Benoît Lapray bouscule le code. L'absolu, ici, c'est le paysage, la nature elle-même. Et les géants y font triste figure. Serait-ce une série sur le doute, la fragilité, un autoportrait de l'artiste dans son époque ? Faudrait-il en plus y lire un message adressé à la planète, qui ne risque rien de nos misérables exactions tandis que nous serions, malgré les promesses de la technique, au bord de l'extinction ? On a également le droit d'en rester à une belle série d'images « photoshopées », témoins de notre culture du superficiel. Mais cela réduirait infiniment le panache de cette *Quête de l'absolu...* ■

[www.bois-colombes.com](http://www.bois-colombes.com)



## En blanc et noir

**D**eux lieux et une thématique partagée entre le blanc et le noir : la onzième édition de la Biennale d'Issy unifie les contraires, le jour et la nuit, le yin et le yang, le bien et le mal. Exposées du 18 septembre au 15 novembre, les œuvres des cinquante-six artistes se partagent entre le Musée français de la Carte à jouer et la Médiathèque d'Issy. On y relèvera aussi bien des noms bien connus de l'art contemporain (Robert Combas, Hervé Di Rosa, Philippe Favier, Vladimir Velickovic...) que ceux d'artistes moins médiatisés dont la biennale, espace de découverte, s'est fait une spécialité. Issus de notre culture occidentale ou de la Corée du Matin calme, certains sont venus en voisins depuis les ateliers des Arches. On fête d'ailleurs à cette occasion les dix ans de jumelage entre la ville d'Issy et celle de Guro-Séoul, en proposant à l'imaginaire des artistes et des visiteurs de méditer, en noir et blanc évidemment, sur un *sijo* (cousin coréen du haïku japonais) du XV<sup>e</sup> siècle : « les corbeaux en colère seront jaloux de la blanche couleur ». ■

[www.biennaledissy.com](http://www.biennaledissy.com)



© LUM



© DR

# Dansez !

À Fontenay-aux-Roses, les vendredi 30 et samedi 31 octobre, la compagnie Camargo – Dominique Rebaud propose le festival *Danses ouvertes* dédié à la création et la diffusion des nouvelles formes de représentation : danse participative, immersive, interactive... L'édition 2014 avait ainsi réuni des propositions chorégraphiques de cinq compagnies et de seize groupes de danse. Au programme de cette année, encore des spectacles, des performances, des danses participatives, des ateliers, des débats, des projections... ■

[www.camargo-dominiquerebaud.com](http://www.camargo-dominiquerebaud.com)



# Chantez !

La Maîtrise des Hauts-de-Seine recherche pour la saison prochaine ses futurs jeunes talents, filles et garçons, dès l'âge de 5 ans. Formation d'excellence et entièrement gratuite, elle offre aux enfants l'opportunité de se produire régulièrement dans les lieux d'exception, dans les conditions propices à l'épanouissement personnel et artistique. Accessibles sans préparation préalable, les auditions de la Maîtrise sont ouvertes à tous les enfants qui aiment chanter. ■

[www.lamaitrise.com/le-projet-maitrisien/le-recrutement-des-maitrisiens](http://www.lamaitrise.com/le-projet-maitrisien/le-recrutement-des-maitrisiens)

# Vendanges

Le week-end des 3 et 4 octobre, le Festival des Vendanges de Suresnes accueille au cœur du quartier de la Cité-jardins plus d'une vingtaine de compagnies de théâtre, de musique, de danse et de cirque. Au programme, plus de trente spectacles gratuits pour cette 32<sup>e</sup> édition qui explorera la thématique du « *champ des possibles* ». Le festival sera ouvert par l'habituelle cérémonie d'intronisation de la Confrérie du vin de Suresnes... ■

[facebook.com/festivaldesvendanges](https://facebook.com/festivaldesvendanges)

# Riollet

Le 44<sup>e</sup> Salon des Arts de Vaucresson est programmé cette année du 10 au 18 octobre avec pour invité d'honneur le peintre Pierre Riollet. Diplômé de l'école d'art Auguste-Renoir en 1983, il décide en 2003 après une carrière dans la publicité de se consacrer uniquement à la peinture. « *J'aime, dit-il, la provocation imposée par l'encadrement sombre qui dirige le regard vers une ouverture éblouissante et abstraite, laissant l'imaginaire libre d'aller vers, s'ouvrir à, s'engouffrer dans ...* » Le Salon des Arts est ouvert à tout artiste réalisant des œuvres en peinture, sculpture ou technique mixte sur des thèmes libres. ■

[www.guitarsaubeffroi.com](http://www.guitarsaubeffroi.com)



# Atmosphères

À Courbevoie et à La Défense, du 16 au 20 septembre, le festival Atmosphères utilise l'art et la création sous toutes leurs formes (cinéma, théâtre, musique, expositions) pour « *décrypter le monde d'aujourd'hui, et ouvrir sur des solutions avant-gardistes* ». Nouveauté 2015, le Fashion Lab, un ensemble d'événements participatifs et ludiques autour de la notion de seconde vie du textile (collectes, ateliers de couture gratuits, conférences). Le centre événementiel de Courbevoie accueillera pour sa part le village associatif dont le but est de promouvoir les associations locales, nationales et partenaires, et « *d'encourager la diversité des initiatives responsables* ». ■

Entrée libre  
[www.festival-Atmospheres.com](http://www.festival-Atmospheres.com)

# Cube Day



Le Cube, centre de création numérique d'Issy-les-Moulineaux, inaugure, samedi 26 septembre, une nouvelle saison sous le signe de la découverte, de la créativité et de la pratique numérique pour tous avec son rendez-vous annuel : l'Happy Cube Day. Une journée festive pour tous avec au programme des ateliers, des spectacles, des concerts, des expositions... C'est gratuit.

www.lecube.com ■

www.operaenpleinair.com



# Orangerie

Le Festival de l'Orangerie a donné cette année carte blanche au pianiste et chef d'orchestre Jean-François Heisser, nouveau directeur artistique, pour imaginer une programmation particulièrement éclectique. Les Journées du Patrimoine en seront le point d'orgue avec *Les Insomnies de Marcel Proust* qui offriront les pages de Fauré, Wagner, Liszt, Franck, Beethoven, en écho à celles de l'écrivain dont le temps des nuits construisait l'œuvre. Au programme de la première nuit d'insomnie le 19 septembre, le Quatuor Strada, puis dimanche 20, le concert de clôture proposera un récital violon piano avec Pierre Fouchenneret et Romain Descharmes ■

www.festival-orangerie.fr



46<sup>E</sup> FESTIVAL DE L'ORANGERIE DE SCEAUX  
Musique de Chambre  
DU 15 AOUT AU 20 SEPTEMBRE 2015  
01 46 60 00 11  
3W.FESTIVALORANGERIE.FR

## Bio

Samedi 26 septembre aura lieu la deuxième édition du Salon de la Biographie de Chaville avec pour marraine Tatiana de Rosnay. Plus de 80 auteurs présenteront et dédicaceront leurs ouvrages. Des écrivains et journalistes débattront autour de la place de la vie privée dans la biographie et évoqueront la vie de Winston Churchill à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa mort. Les jeunes lecteurs sont également invités dans un espace dédié où des activités seront organisées (lectures de contes, animations, rencontres et dédicaces avec des auteurs jeunesse.) Entrée libre. ■

facebook.com/salonbiographie.chaville



# Doisneau

Le musée Rodin de Meudon accueille jusqu'au 22 novembre l'exposition *Robert Doisneau, sculpteurs et sculptures*. Le photographe aimait en effet regarder travailler ses « *compagnons d'armes* », peintres, sculpteurs, céramistes. Les peintres ayant déjà eu leur exposition, c'est maintenant au tour de *Sculpteurs et sculptures* de dérouter devant nous la bobine des souvenirs. Sculptures en scène dans l'espace public, portrait de Tinguely la tête dans un nuage, profil martial de César au masque de soudeur, Giacometti homme debout dans son atelier : c'est toujours l'œil malicieux et la justesse d'expression de Doisneau que l'on retrouve à chaque tirage. ■

www.vallee-culture.hauts-de-seine.



# Soleillades

Samedi 19 septembre, la 7<sup>e</sup> édition des Soleillades va animer la ville de Montrouge. La fête propose, sur la place Émile-Cresp et dans le square de l'Hôtel de ville, des spectacles et des animations pour tous. Toute la journée les rues de la ville seront animées par une dizaine de compagnies. Petits et grands pourront également participer à une culturelle et ludique chasse aux trésors. ■

jeanfrancaixconcours.voila.net



# Underground Effect



Defacto et la Société gestionnaire d'exploitation des parkings de La Défense organisent pour la première fois l'exposition Underground Effect les 21, 22 et 23 septembre. Vingt-et-un artistes européens produisent chacun, en live, une œuvre d'art urbain sur le parvis de La Défense et une fresque collaborative dans le parking Michelet. Au casting : Refreshink, Amin, Kat, Songe, Kan, Mr Zero, Onsept, Fat Heat, Mouarf, lemza, Inti Ansa... ■

www.ladefense.fr



Conception et réalisation : Conseil départemental des Hauts-de-Seine • Jobs communication • © 09/2015

*Jardy...*  
c'est aussi le tennis

Domaine départemental  
du Haras de Jardy  
*golf-tennis-équitation*

Vaucresson • Marnes-la-Coquette

Pour cette rentrée scolaire ils seront quatre-vingt quatre, répartis dans soixante-huit collèges des Hauts-de-Seine. Depuis vingt ans, les médiateurs éducatifs accompagnent les collégiens afin d'apaiser les relations entre les élèves, de prévenir et de résoudre les conflits dans les établissements.



54

CD92/OLIVIER RAVOIRE

# Les médiateurs à l'écoute des collégiens

**58** Logement social  
L'engagement  
du Département

**61** Web  
Une assistante  
maternelle en un clic



# Les médiateurs éducatifs

## l'oreille attentive des collégiens

**Chaque jour, les médiateurs éducatifs ont pour rôle de prévenir les conflits entre les collégiens. Un travail d'écoute qui commence pendant les temps de récréation.**



CD92/OLIVIER RAVOIRE



CD92/OLIVIER RAVOIRE

**Plus de quatre-vingts médiateurs éducatifs travaillent dans les collèges du Département afin de prévenir et résoudre les conflits entre les élèves et mettre en place des projets éducatifs.**

Il est 15 h 20, la cour du collège Victor-Hugo d'Issy-les-Moulineaux se remplit peu à peu pour la récréation de l'après-midi. Au milieu du flot d'élèves, le visage de Mariatou se distingue. Cette jeune femme de trente-huit ans n'est ni une prof, ni une surveillante, ni la CPE. Depuis trois ans, elle est la médiatrice du collège. Son rôle : régler les conflits entre les élèves. Ici, tout le monde connaît son prénom et la tutoie. Elle aussi appelle par son prénom la plupart des collégiens. Le fruit d'un long travail d'observation. « Il faut être à l'écoute de tout ce qui se passe, être diplomate et capable de comprendre les besoins de chacun. »

Mariatou Diallo exerce le « métier passionnant et compliqué » de médiatrice depuis maintenant sept années scolaires. C'est après son bac littéraire et une licence de langues qu'elle a décidé de se

réorienter vers la médiation. Après un passage de cinq ans dans un collège de Clamart, elle entame sa quatrième rentrée scolaire à Issy. « J'ai été éducatrice de rue dans un milieu difficile. Mais quand je suis arrivée dans un collège, j'ai découvert un nouveau monde, je n'imaginai pas la complexité du métier. Pour moi, c'est vraiment un challenge. »

À Châtenay-Malabry, Hafid Rahmouni est, lui, l'un des pionniers du dispositif : il est médiateur depuis 1996. Ici, avec les élèves, c'est « monsieur Rahmouni ». « Il y a un respect mutuel entre nous. Il n'y a ni distance, ni familiarité. Je pense que c'est comme ça que l'on transmet au mieux des valeurs. » Depuis trois ans, il officie au collège Léonard-de-Vinci, où il se voit comme un relais éducatif. « Ce qui m'intéresse, c'est de faire le lien entre l'intérieur du collège avec les professeurs, et l'extérieur, avec



**Les médiateurs restent pendant cinq ans au sein d'un établissement. Une durée qui permet de mieux suivre et accompagner les élèves.**

*les familles et les associations. Pour moi, le collège est aussi un lieu de vie, où l'on n'apprend pas seulement les matières scolaires. »*

### Remobiliser les élèves

Mariatou et Hafid font partie des quelque 84 médiateurs du conseil départemental. Ce dispositif a été mis en place il y a bientôt vingt ans, en 1996. Ils sont aujourd'hui présents dans soixante-huit établissements volontaires des Hauts-de-Seine. Dans une quinzaine d'entre eux, les médiateurs officient en duo. « La demande vient des chefs d'établissement, explique Arlette Boutin, chef de service de la médiation éducative au conseil départemental. Souvent, les collèges n'ont ni le temps ni les moyens humains de faire de la prévention et de s'occuper des petits problèmes des élèves qui, non réglés, peuvent être source de tensions. Pourtant les années collège sont difficiles : on y

*entre enfant, on en sort adolescent. » Une fois recruté, un médiateur reste affecté dans un établissement scolaire pendant cinq ans. « C'est une vraie chance et une plus-value pour un collègue que d'avoir un médiateur, poursuit Arlette Boutin. Nous avons toujours eu de très bons retours des chefs d'établissement. » Annie Portet, principale du collège Léonard-de-Vinci depuis quatre ans, confirme : « le médiateur est un plus pour les élèves. Le taux d'encadrement s'est amélioré et cela joue sur l'ambiance dans l'établissement car le rôle du médiateur est de prévenir les conflits entre les élèves ».*

Pendant toute la durée de son affectation dans un établissement, le médiateur va suivre des formations dix jours par an sur des thématiques aussi variées que les techniques de médiation, les techniques de remobilisation des élèves en difficulté ou bientôt le théâtre d'improvisation. Tous les

mois, il dispose d'un temps d'échanges avec un psychologue sur sa pratique professionnelle. Le quotidien de Mariatou et Hafid est avant tout basé sur l'écoute des élèves. La porte de leur bureau est toujours ouverte. « Certains viennent spontanément juste pour me faire un petit coucou, d'autres prennent rendez-vous. En tout cas, ils sont reçus en toute confidentialité pour me raconter ce qu'ils ont sur le cœur, même s'ils sont en colère. Je ne me substitue ni au psychologue, ni à l'infirmière. Je suis simplement un relais. En classe de troisième, il faut aussi remotiver les élèves par rapport au brevet qui arrive. Et je travaille sur l'intégration des sixièmes », explique Mariatou Diallo. La contraception, les drogues, l'alcool, le décrochage scolaire font partie des thèmes les plus abordés. « Ils me confient leurs petits soucis quotidiens, leurs soucis de famille aussi parfois », poursuit Hafid Rahmouni.

La pause de midi et les récréations sont également les moments idéaux pour sortir dans la cour et observer le comportement des collégiens.

### Projets éducatifs

En plus des missions de prévention et de désamorçage des conflits, les médiateurs doivent mener des projets éducatifs auprès des élèves. Ce jour-là, au collège Léonard-de-Vinci, Hafid a invité l'écrivain Omar Benlaala, auteur d'un livre sur le décrochage scolaire. « Pendant leur adolescence, le but est de leur faire rencontrer le maximum de personnes afin de les aider à construire leur projet. Certains pensent qu'il suffit de bien jouer au football dans le quartier pour devenir les futurs Zlatan ou Zidane. » Un jeune veut embrasser une carrière dans la garde républicaine, Hafid le met en contact avec un gendarme. Pour une autre passionnée par le

**Les médiateurs éducatifs lancent également des projets éducatifs qui impliquent les collégiens, comme par exemple le dispositif d'élèves médiateurs au collège Victor-Hugo d'Issy-les-Moulineaux.**



chant, il met en place un atelier musique. Cette année, Hafid s'est associé avec Omar Benlaala et des professeurs du collège afin de participer à un atelier de commentaire sportif. Il a également instauré des rencontres avec les parents, en compagnie de spécialistes comme par exemple un juge venu parler de l'autorité parentale. « Plus l'implication des parents est grande, meilleurs sont les résultats scolaires », constate Hafid. « Certaines rencontres sont aussi ouvertes aux parents de

CM2, qui se posent beaucoup de questions sur le collège. Les autres parents ont pu leur apporter des réponses et les rassurer », confirme Annie Portet, la principale. Enfin depuis trois ans, l'établissement a mis en place une « réserve citoyenne » d'une douzaine de bénévoles dans des domaines différents, qui viennent coacher les élèves pendant l'année scolaire. « Nous venons de finir un petit documentaire, on fait un peu de théâtre. On apprend aux jeunes à s'exprimer collectivement et à

comprendre que ce que dit l'autre n'est pas forcément idiot », explique Hafid.

Depuis trois ans, Mariatou a relancé le projet des « élèves médiateurs ». Chaque année, elle forme des collégiens de tous les niveaux pour qu'ils deviennent eux-mêmes des médiateurs auprès de leurs camarades pendant les récréations. « Ils suivent une formation de douze heures. On les initie à la résolution de conflits, on fait beaucoup de jeux de rôles. Le but n'est pas de faire d'eux des "balances" mais de créer

une cohésion de groupe et d'être au courant de choses qui échappent aux adultes. » L'an dernier, seize élèves de cinquième, quatrième et troisième ont pu enfileur leur brassard de médiateur. Un dispositif qui semble porter ses fruits. « Certaines années, nous avons jusqu'à dix conseils de discipline par an. L'an dernier, seulement trois », explique Jean-Pierre Chevalier, le principal du collège Victor-Hugo. Le climat général s'est apaisé. » ■

**Mélanie Le Beller**

**117**



le nombre de médiateurs qui ont exercé depuis l'an 2000 dans les collèges du département

**66%**



deux tiers des médiateurs sont des femmes. La moyenne d'âge se situe entre 35 et 40 ans

**Formation**



chaque année, les médiateurs suivent dix jours de formation dans des domaines variés

**5**



un médiateur est affecté pour une période de cinq ans dans un même établissement

# Le Département s'engage pour l'habitat social

L'assemblée départementale a attribué une subvention de dix millions d'euros à Hauts-de-Seine Habitat pour effectuer des travaux nécessaires à l'amélioration de son patrimoine.

**Le conseil départemental aide Hauts-de-Seine Habitat à hauteur de dix millions d'euros en 2015.**



© JACKIN - FOTOLIA

**P**ropriétaire et gestionnaire de plus de 33 800 logements abritant près de cent mille personnes, Hauts-de-Seine Habitat est le premier bailleur social du département. « 80 % de ses logements ont été construits avant 1980 et les 3 500 acquis auprès d'Icade n'avaient pas fait l'objet de réels travaux de remise à niveau », explique Georges

Siffredi, premier vice-président chargé de la politique de la ville et de l'habitat. Le Département avait déjà attribué, pour la période 2011-2014, une subvention de trente-cinq millions d'euros pour réaliser un programme d'amélioration du patrimoine (parallèlement, deux subventions de 15 et 12,5 M€ avaient été destinées spécifiquement au

patrimoine racheté au groupe Icade). Cette première enveloppe de 35 M€ a permis de financer cinquante millions d'euros de travaux. Échelonnés sur quatre ans, ils ont concerné principalement la mise en conformité, la sécurité des personnes et des biens, la modernisation du cadre de vie et l'amélioration thermique. En effet, 38 % des travaux étaient

des travaux dits « Grenelle » comme Grenelle de l'environnement et visaient à réaliser des économies d'énergie et maîtriser les dépenses de chauffage. L'autre axe majeur de ce programme concernait l'accessibilité des logements pour les personnes âgées ou handicapées, et ce, quel que soit leur handicap.

Pour l'année 2015, le conseil départemental a décidé d'aider Hauts-de-Seine Habitat à hauteur de dix millions d'euros en vue de la réalisation d'un programme de travaux de dix-sept millions d'euros. Les grands axes d'intervention resteront les mêmes. Les nouveaux chantiers proposés sont situés dans seize communes du département et concernent plus de sept mille logements, soit 20 % du patrimoine de l'office. « Outre l'amélioration de la qualité de service, le soutien financier départemental permet à Hauts-de-Seine Habitat de maintenir l'attractivité de son parc tout en préservant des niveaux de loyers très peu élevés et ainsi de répondre à ses obligations sociales », souligne Georges Siffredi. Aujourd'hui, les loyers au sein du patrimoine d'Hauts-de-Seine Habitat se situent en moyenne autour de 3,40€/m<sup>2</sup> de surface corrigée. ■

Émilie Vast

33 800



logements sont gérés par Hauts-de-Seine Habitat, premier bailleur social du département

10 M€



ont été attribués par le Département à l'office public au titre de 2015 pour améliorer son patrimoine

7 000



logements bénéficieront ainsi de travaux d'amélioration ou de grosses réparations

Grenelle



se dit des travaux qui, comme les mesures du Grenelle de l'environnement, visent des économies d'énergie

# Loi SRU, un bilan positif pour les communes des Hauts-de-Seine

Les objectifs de rattrapage fixés aux communes dont le taux de logements sociaux se situe en dessous de 20 % ont été atteints à hauteur de 186 %.

Le dernier bilan publié par l'État concerne la période 2011-2013. Quatorze communes des Hauts-de-Seine sur trente-six avaient une obligation de rattrapage car elles étaient en dessous du seuil de 20 % de logements sociaux fixé par la loi dite « SRU » relative à la solidarité et au renouvellement urbains. Il s'agissait d'Antony, Asnières, Bois-Colombes, Boulogne-Billancourt, Bourgnon-la-Reine, Chaville, La Garenne-Colombes, Levallois-Perret, Marnes-la-Coquette, Neuilly,

Saint-Cloud, Sceaux, Vaucresson et Ville-d'Avray. Ces quatorze communes avaient trois ans pour réaliser 15 % des logements sociaux manquants, soit 2 218 logements au total. Ce sont finalement 4 124 logements qui ont été produits dans ces villes, ce qui correspond à 186 % de l'objectif fixé par l'État.

Le seuil a depuis été porté à 25 % de logements sociaux à atteindre d'ici 2025. Si le taux SRU global du département se situe à 27,86 %, vingt-deux communes des Hauts-de-Seine

sont aujourd'hui en dessous de ce seuil. Entre 2014 et 2016, les objectifs de production ont donc été doublés par rapport à la précédente période triennale. Plus de 7 400 logements devront être réalisés.

Pour favoriser la mixité sociale, le Département entend poursuivre son engagement en aidant prioritairement la réalisation de logements sociaux sur le territoire de ces communes « SRU ». Pour Georges Siffredi, premier vice-président du conseil départemental chargé de la politique de

la ville et de l'habitat, « ce soutien financier départemental joue un rôle déterminant au regard du coût élevé du foncier dans le département et dans certains secteurs en particulier ». ■

Émilie Vast

# 186%

de l'objectif de rattrapage a été atteint pour la période 2011-2013

## SOLIDARITÉ

# Vanves : tous les services en un seul lieu

Le nouveau Pôle social départemental de Vanves regroupe les services sociaux du conseil départemental.



CD92/OLIVIER RAVOIRE

Ce nouveau Pôle social départemental inauguré au début de l'été est composé, sur une surface de 365 m<sup>2</sup>, d'un centre de protection infantile (PMI) et de l'espace départemental d'actions sociales (EDAS) d'Issy-les-Moulineaux-Vanves. Ces deux structures ont pour objectif d'accompagner à la fois les femmes attendant un bébé, les familles, d'assurer le suivi médical des enfants de moins de six ans et de prendre en charge les personnes en difficulté sociale. « Ce pôle a été pensé pour mieux accompagner les Vanvéens dans leurs démarches médico-sociales avec plusieurs espaces de proximité. Il est déjà devenu un repère familier pour

les habitants », explique Marie-Laure Godin, vice-présidente du conseil départemental chargée des affaires sociales, de la solidarité et de l'insertion.

Le projet a été mené en concertation entre la ville de Vanves et le conseil départemental, qui a investi 1,6 million d'euros dans ce pôle et qui a racheté les locaux à la commune. « Cela montre la bonne collaboration entre nos deux collectivités », souligne Bernard Gauducheau, maire de Vanves.

Il s'agit du premier pôle social dans les Hauts-de-Seine avant l'ouverture, en 2016, d'un second établissement de ce type à Châtenay-Malabry. ■

Mélanie le Beller   
[www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr)

# Le parc des Chanteraines s'agrandit

Depuis le mois de juillet, le conseil départemental poursuit la promenade des parcs et jardins de la boucle de la Seine par l'aménagement du secteur Dequevauvilliers.

Déjà agrandi au secteur des Louvresses, (photo), le parc des Chanteraines va encore gagner du terrain vers les bords de Seine.



CD92/AVILLY LABRE

Inscrit au Schéma des parcours buissonniers et inséré au Plan Départemental des Itinéraires de Promenade et de Randonnée (PDIPR), ce nouveau tronçon de liaison verte reliera définitivement le parc des Chanteraines aux bords de Seine d'ici le mois d'avril 2016. L'originalité de cette promenade est constituée par sa situation le long de la RD 9 et par la création d'une allée partagée entre cycles et piétons dans un cadre verdoyant. D'une superficie de 6 500 m<sup>2</sup>, cet aménagement comporte des plantations naturelles favorables à la biodiversité. De part et d'autre de la voie circulée par les piétons et les cyclistes, les accotements seront plantés d'arbres (érable de Cappadoce, orme de Sibérie,

chêne écarlate...) et d'arbustes aux belles couleurs automnales (viorne, fusain, cornouiller, groseiller à fleurs...) ainsi que de graminées et de fleurs aux teintes rouges et jaunes (sauge, achillée, hélénie, gerbe d'or, aster, santoline, immortelle d'Italie, sauge de Jérusalem, cistes...).

Le projet s'inscrit plus largement dans la rénovation des abords de la route départementale attenante qui dessert la zone d'activités et la zone portuaire. La fréquentation automobile et poids lourds y étant importante, la sécurité et la tranquillité du piéton seront désormais assurées par cette nouvelle liaison située en contre-bas de la voie. L'ouverture au public est prévue pour avril 2016. ■

## Un hectare de plus pour l'île Saint-Germain

L'aménagement de l'ancien parc de stationnement est terminé. Près de 300 arbres ont été plantés.

Le parc départemental, inauguré en 1980 à Issy-les-Moulineaux, compte désormais plus de vingt-et-un hectares. En moins d'un an de travaux, 3 300 m<sup>2</sup> de surfaces végétalisées ont été créés, près de trois cents arbres plantés ainsi que mille cinq cents arbustes et plus de sept mille plantes vivaces, graminées et couvre-sols. Le nouvel espace paysager, composé d'un vallon et d'une clairière, s'étend de l'ancien parking jusqu'aux abords immédiats du restaurant *L'île* et

intègre le Jardin des graminées également étendu et revalorisé. Concernant les accès et le stationnement, un dépose-minute permet désormais à cinq voitures de déposer leurs passagers avant d'aller se garer à l'extérieur du parc, notamment au niveau du parking public situé face à la passerelle de la RD 7. Le parking deux-roues, quant à lui, a été agrandi pour accueillir une trentaine de vélos et une vingtaine de scooters ou motos. ■

É. V.



CD92/OUVIER RAVOIRE

ÉDUCATION



CD92 / OLIVIER RAVOIRE

# “Recentrer notre action vers les collégiens en difficulté”

Trois questions à Nathalie Léandri, vice-présidente du conseil départemental chargée des Affaires et constructions scolaires

## Quelles sont les priorités du Département pour cette rentrée ?

Depuis la rentrée 2014, le Département a mis en place l'appel à projets Ermes (Ensemble pour la Réussite et la Mobilisation des Élèves sur leur Scolarité) afin de donner une lisibilité des aides départementales aux élèves et à leur famille, d'encourager l'innovation et l'ouverture au sein des collèges et de faire converger les dispositifs éducatifs avec les autres politiques départementales dans les domaines sportifs, culturels et du développement durable. La création d'Ermes a permis de recentrer l'action du Département vers les collégiens qui

éprouvent le plus de difficultés. Le conseil départemental privilégie des actions interdisciplinaires autour d'une pédagogie concrète avec la mise en place de projets notamment dans le cadre du soutien aux initiatives éducatives locales (Siel). Des dispositifs spécifiques ont été créés, permettant une prise en charge plus individualisée des élèves tels les ateliers pédagogiques, les études encadrées ou le tutorat dans Prémis (Plan pour la Réussite à l'École et une Meilleure Insertion Scolaire).

Le Département souhaite également poursuivre la démarche d'innovation initiée avec le programme Environnement Numérique des Collèges (ENC Hauts-

de-Seine) dont tous les collèges publics bénéficient désormais. Cette année, dans le cadre de l'appel à projets Ermes, de nouveaux matériels font leur entrée dans les classes : tablettes numériques, imprimantes 3D, malles de baladodiffusion notamment. Ces matériels innovants, en complément des autres volets de l'ENC, créent les conditions de l'évolution des pratiques pédagogiques et contribuent à la modernisation du système éducatif.

## Les incertitudes liées à la loi NOTRe ont-elles eu un impact sur cette nouvelle année scolaire ?

Le débat sur la loi NOTRe au Parlement n'a eu aucune incidence sur la rentrée 2015. Les parle-

mentaires ont reconnu le rôle fondamental des Départements dans la gestion des collèges.

## L'investissement des Hauts-de-Seine est-il plus important que celui des collectivités comparables ?

L'investissement du Département pour la politique éducative est très largement supérieur à celui des autres Départements franciliens : plus de 1000 € par collégien dans les Hauts-de-Seine et de 890 € à 360 € pour les autres Départements. En matière de bâtiments, 70 M€ auront été investis en 2015 pour la réhabilitation des collèges. ■

Propos recueillis par Émilie Vast

ENFANCE

# Trouver son assistante maternelle en un clic

Pour aider les parents, le Département a recensé, sur [www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr), tous les professionnels agréés des Hauts-de-Seine.

6413, c'est le nombre exact d'assistants maternels dans le département. Sur le site internet du conseil départemental, dans la rubrique Solidarités, ils sont tous recensés. Deux possibilités pour effectuer une recherche : via une carte interactive ou par liste selon les communes. Les parents accèdent ensuite à une fiche pour chaque professionnel avec son nom, ses

coordonnées téléphoniques ou son e-mail et enfin sa capacité d'accueil.

Dans les Hauts-de-Seine, on compte, au total, plus de quarante-trois mille places pour l'accueil des enfants de moins de six ans, dont les deux tiers en établissement et le reste auprès des assistants maternels agréés. Le conseil départemental participe à l'agrément et au contrôle de ces struc-

tures, au financement des crèches publiques et privées, à celui des relais des assistants maternels et assistants parentaux, à l'agrément et à la formation des assistants maternels. Depuis 2005, il octroie également une allocation mensuelle, appelée BébéDom (de cent à deux cents euros par mois), sous conditions de ressources, aux familles habitant le département, ayant au moins un enfant

de moins de trois ans et employant un auxiliaire parental ou ayant recours à un assistant maternel agréé. Cette allocation est également proposée aux familles ayant un enfant handicapé de moins de trois ans et percevant l'allocation d'éducation pour enfant handicapé. L'an dernier, près de onze mille familles ont bénéficié de BébéDom. ■

Émilie Vast

GRUPE FRONT DE GAUCHE ET CITOYENS  
(PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS - GAUCHE CITOYENNE)

## Droit à la mobilité pour les retraités



**Pierre Ouzoulias**  
Conseiller départemental  
de Bagneux

La gestion des collèges est une des compétences du Département, mais il la partage avec l'État et la réforme des collèges aura des conséquences pour notre collectivité. Si le dossier de la réforme des programmes est au cœur des débats et des luttes en cette rentrée, il est aussi à craindre que les équipes pédagogiques continuent de gérer la pénurie.

À moyen terme, il faut même redouter que l'extrême difficulté avec laquelle l'État satisfait ses obligations en matière d'éducation l'oblige à de nouveaux transferts de compétences vers le Département. Nos inquiétudes sont aussi alimentées par le dossier de la restauration scolaire. La majorité départementale a fait le choix politique

de confier à un délégataire privé la production et l'exploitation des repas destinés à cinquante-cinq collèges. Le groupe Front de Gauche et Citoyens (PCF-GC) demande d'évaluer le service rendu. En effet, le rapport d'activité des services du Département fait état d'une baisse de la qualité des repas et de grandes difficultés d'adaptation des quantités livrées aux effectifs des demi-pensionnaires. Le gâchis alimentaire n'est pas moins important, mais en revanche les situations de pénurie sont bien plus nombreuses que par le passé. La restauration et l'alimentation sont, dans notre pays, des faits culturels majeurs et le repas pris au collège est un des éléments d'une pédagogie globale. Pour cette raison, il faut se préoccuper de la baisse

du nombre de demi-pensionnaires qui bénéficient des tarifs aidés. Pourquoi l'offre de restauration est-elle délaissée par les élèves qui en auraient le plus besoin ? Cette désaffection est-elle la conséquence du choix de la délégation de service public ? Nous devons répondre à ces questions. Enfin, le Département doit aussi assumer ses responsabilités en matière d'achats alimentaires. Avec raison il aide les petits producteurs de cacao d'Haïti à valoriser leur produit pour conforter ainsi une agriculture paysanne. Il serait paradoxal que ses choix économiques dans le domaine de la restauration la mettent en danger dans notre pays. Le Département doit agir dans la transparence et rendre publiques les informations sur l'origine des aliments servis dans les collèges. ●

MAJORITÉ DÉPARTEMENTALE - GROUPE DES INDÉPENDANTS

## Réforme territoriale : un rendez-vous manqué



**Pierre-Adrien Babeau**  
Conseiller départemental  
de Neuilly-sur-Seine

Lors de la dernière séance publique de l'assemblée départementale, notre groupe a interpellé le préfet des Hauts-de-Seine sur le périmètre des futurs « territoires » qui constitueront la Métropole du Grand Paris à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016. Demain, ces regroupements de communes auront vocation à assurer des compétences de proximité particulièrement

stratégiques. C'est pourquoi la taille et l'homogénéité de ces futurs territoires sont fondamentales. Ainsi, envisager pour notre département un grand territoire de près d'un million d'habitants allant de Rueil-Malmaison à Gennevilliers nous semble totalement incompatible avec la conduite de missions de proximité et la mutualisation d'équipements publics.

Nous soutenons pour notre part un scénario « La Défense » regroupant environ 500 000 habitants, et constituant une échelle pertinente pour l'ensemble des territoires de la Métropole.

À quelques mois de leur création, la future carte de ces territoires n'est toujours pas établie. Le caractère improvisé de la loi NOTRe (Nouvelle Organisation Territoriale de la République) et les multiples changements de position ces dernières semaines illustrent une nouvelle fois l'amateurisme du gouvernement. Ils traduisent également une absence totale de vision sur l'organisation des territoires et de l'État.

Domage, car une réelle opportunité de simplification se présentait ici. Mais plutôt

que de rationaliser la carte des territoires – comme s'y était engagé le premier ministre – on a complexifié à nouveau les strates territoriales, et renforcé le surpoids administratif dont souffre la France. Ce manque de pragmatisme et de bon sens accroît la défiance des Français vis-à-vis des responsables politiques. Il illustre leur incapacité à réformer un système dont ils font partie, et plaide pour une influence grandissante de la société civile dans les affaires publiques. En attendant, nous allons devoir expliquer à nos concitoyens que les compétences sont désormais partagées entre

- 1) la commune,
- 2) le territoire,
- 3) le Département,
- 4) la métropole,
- 5) la Région. ●

GRUPE MAJORITÉ DÉPARTEMENTALE  
(LES RÉPUBLICAINS, UDI, MODEM, DIVERS DROITE)

## Grand Paris : un manque total de cohérence !



**Éric Berdoati**  
Président du groupe de la majorité  
départementale  
Maire de Saint Cloud

La Métropole du Grand Paris, née de la loi MAPAM, devenue MPTAM, a connu des transformations, tant théoriques que pratiques. En effet, depuis l'arrivée de François Hollande au pouvoir, l'application de ce qui devait être, à la base, un grand réseau de transport pour les Franciliens, le Grand Paris Express initié par Nicolas Sarkozy en 2007, s'est avéré au final devenir un nouvel

échelon technocratique... Le gouvernement en avait prévu la mise en place en janvier 2016. Le Sénat avait, quant à lui, dans sa grande sagesse, adopté un report de cette mise en place pour 2017 afin de mieux la préparer. M. Bartolone, fervent défenseur de la Métropole, devenu soudainement candidat aux élections régionales et à la présidence de la Région, défend maintenant étrangement

ce report, allant ainsi à l'encontre de son propre gouvernement ! Au final, le gouvernement confirme la création de la Métropole du Grand Paris au 1<sup>er</sup> janvier 2016 et demande dans le même temps le report de l'application des compétences au 1<sup>er</sup> janvier 2017 ! En clair, après tant d'années de travail pour les élus, Le Grand Paris devient, par la volonté du gouvernement, une coquille vide !

Il est vrai que depuis les élections municipales de 2014,

la métropole n'étant plus promise à la gauche, cette dernière cherche désormais à en bloquer sa construction à tout prix...

Il est pour le moins désolant de constater que la gauche ne réduise la réflexion, les enjeux et l'application d'un tel projet d'avenir qu'à ses simples intérêts politiques !

Pour nous, la Métropole du Grand Paris doit être une collectivité « stratège »,

laissant aux autres collectivités locales le soin de continuer à prendre en charge les compétences de proximité. Nous ne voulons pas d'une métropole qui engloberait nos compétences car nous, conseils départementaux, sommes un échelon nécessaire dans la construction des politiques locales d'avenir. L'exemple de notre Département avec ses excellents résultats le démontre parfaitement.

La Métropole ne doit pas être un échelon supplémentaire dans le paysage technocratique français. Elle doit au contraire servir à l'impulsion de décisions permettant la réalisation de grands projets notamment dans le domaine des transports, de l'aménagement du territoire et du développement économique. Mais ne serait-ce pas les compétences essentielles de la Région ? ●

## Collèges : l'excellence au service de la réussite des élèves



**Alice Le Moal**  
Conseillère départementale  
de Clichy-la-Garenne

Réformer l'Éducation nationale n'a jamais été une mince affaire. Cette tâche a toujours suscité réactions très vives et oppositions féroces, venant à la fois des parents d'élèves, des enseignants ou de leurs représentants et des partis politiques d'opposition. Néanmoins, la manière dont un ministre mène sa réforme a un impact sur le degré d'opposition que celle-ci engendrera. L'entêtement de Najat Vallaud-Belkacem ne nous garantit pas du succès de sa réforme.

Il aura catalysé contre elle tous les opposants au texte de loi. Celle-ci a réussi l'exploit de réunir contre elle des syndicats pourtant traditionnellement opposés entre eux. Sur cette réforme des collèges, l'opposition est allée très loin. L'Académie française, habituellement peu encline à prendre des positions aussi marquées, s'est fortement mobilisée. Après des réactions individuelles des membres de l'institution comme Pierre Nora, Alain Finkielkraut ou Jean-Marie Rouart, c'est toute l'institution qui a

dénoncé « des dispositions qui créent un nivellement par le bas, et réduisent, en fait, les chances de réussite ».

Plus de 70 % des enseignants pensent qu'une telle réforme nivellera vers le bas le niveau global des collégiens. Elle aurait en outre l'effet pervers d'inciter les familles les plus aisées à orienter leurs enfants vers les établissements privés, allant ainsi à l'encontre de l'objectif d'égalité et à la réussite de tous.

La majorité départementale Les Républicains, UDI, MoDem, réaffirme que tous les élèves ont besoin d'une école forte et structurée pour réussir, qui affirme sa mission de transmettre des connaissances et des valeurs et qui donne toute sa place aux savoirs disciplinaires.

En ce sens, le Département met en place des dispositifs qui visent à mieux aider les élèves en difficulté. Il participe aussi à l'excellence de nos collégiens grâce à l'ENC (Environnement

Numérique des Collèges). Aujourd'hui, nous avons achevé l'ensemble du déploiement de celui-ci. De nouveaux outils pédagogiques font leur entrée à l'image des tablettes numériques, des imprimantes 3D, ou des mallettes de balado diffusion. Enfin, la modernisation de nos collèges participe à l'excellence. Le Département continue son haut niveau d'investissement dans la rénovation et la construction de collèges. Avec un soutien qui équivaut à 2569 euros pour chaque collégien, nous faisons le choix d'une politique éducative départementale avec un grand nombre de programmes proposés pour favoriser la réussite éducative des collégiens. Nous serons vigilants à ce que les collèges, dont le conseil départemental a la charge, puissent être accompagnés au mieux dans les dispositifs qui aident les collégiens à viser l'excellence. ●

## Pour le soutien à toutes les associations



**Joaquim Timoteo**  
Conseiller départemental  
de Montrouge

Les associations jouent un rôle essentiel dans l'animation des territoires de notre département. Au travers des activités culturelles, éducatives, artistiques, sportives qu'elles proposent et de leurs actions sociales, de défense des droits et des causes d'intérêt général, elles sont source de cohésion sociale et offrent un cadre

collectif pour l'engagement et l'épanouissement individuel. Quel que soit leur champ d'intervention, elles sont ainsi des espaces de confiance, d'éducation citoyenne et de solidarité.

En ces temps de crise, le soutien au développement de la vie associative est plus que jamais nécessaire. Il doit

bénéficier à l'ensemble des quelque 18 000 associations répertoriées dans les Hauts-de-Seine, car chacune d'entre elles participe à sa manière au tissage du lien social entre les habitants de tous âges.

Pourtant tel n'est plus le souhait de la majorité de la droite départementale. Sous couvert de modernisation des modalités d'instructions des subventions, celle-ci vient en effet de supprimer toutes les demandes d'aides inférieures à 1000 € ainsi que les aides aux structures de pratique amateur locales qui n'auraient pas de rayonnement ou d'incidence sur l'emploi.

C'est un coup sévère porté aux petites associations qui agissent partout sur le département, souvent avec peu de moyens, en faisant découvrir pratiques

sportives et culturelles au plus grand nombre. C'est également une remise en cause de toutes les forces bénévoles qui font vivre ces structures, avec dévouement.

Il faut que le soutien au tissu associatif dans toute sa diversité perdure. Une politique associative dynamique se doit de promouvoir l'engagement bénévole civique et social de tous, apporter un soutien dans la durée aux associations mais aussi favoriser un ancrage territorial du tissu associatif, notamment dans les territoires les plus défavorisés. Ces objectifs se retrouvent d'ailleurs dans la Charte d'engagements réciproques signée entre l'État, le mouvement associatif et les collectivités territoriales dont notre Département devrait utilement s'inspirer. ●



*TÉNACITÉ, COURAGE, SOLIDARITÉ*  
Le Département des Hauts-de-Seine soutient le Racing 92



# SAISON 2015/2016

**LA PROMESSE D'UNE NOUVELLE ÈRE**

**BILLETTERIE MATCHS ET ABONNEMENTS**  
**WWW.RACING92.FR**



**RACING 92**  
LE CLUB DES HAUTS-DE-SEINE

Consultez la carte complète  
des travaux en cours sur  
[www.hauts-de-seine.fr/travaux](http://www.hauts-de-seine.fr/travaux)  
Pour toute question : [voirie@cg92.fr](mailto:voirie@cg92.fr)

## Les travaux en cours sur la voirie départementale



### GENNEVILLIERS

Promenade des parcs et jardins de la boucle de la Seine, les travaux d'aménagement du secteur Dequevauvilliers (entre le parc des Chanteraines et les bords de Seine) ont commencé en juillet. **Ouverture prévue en avril 2016.**



### COLOMBES

Parc départemental Pierre-Lagravère, aménagement des berges de Seine (promenade bleue). **Jusqu'à mi-2016.**



### NEULLY SUR SEINE

Restauration du parc départemental de la Folie Saint-James. **Jusqu'en avril 2016.**



### RUEIL MALMAISON

**Jusqu'au 30 septembre**, le Département aménage la **branche sud du carrefour entre l'avenue Victor-Hugo (RD 39) et l'avenue de Colmar (RD 991)**. Pendant les travaux, la circulation est réduite à une file par sens.



### SAINT-CLOUD

Hippodrome de Saint-Cloud, extension de la Promenade verte. **Jusqu'en février 2016.**

VAL-D'OISE

YVELINES

### LA GARENNE-COLOMBES

Rénovation de l'éclairage public de la RD 106 avenue du Général-de-Gaulle entre le rond-point de l'Europe et l'avenue du Général-Leclerc. **Les travaux ont commencé le 1<sup>er</sup> juillet pour une durée prévisionnelle de sept mois.**



### ISSY-LES-MOULINEAUX/MEUDON

RD 7, requalification de la voirie entre la place de la Résistance et la rue Henri-Savignac dans le cadre du projet Vallée Rive Gauche. **Les travaux ont débuté en juin 2014 pour une durée de vingt-six mois.**

Aménagement des berges quai du Président-Roosevelt et quai de la Bataille-de-Stalingrad. **Jusqu'en juin 2017.**



### BOURG-LA-REINE

Création d'un aménagement cyclable sur la RD 74, rue de Fontenay. **Les travaux ont débuté en février pour une durée prévisionnelle de huit mois.**



### ANTONY/SCEAUX/BOURG-LA-REINE

Aménagement de la RD 920 avenue de la Division-Leclerc - entre l'avenue Gabriel-Péri et l'avenue du Président-Kennedy. **Les travaux ont débuté en juillet 2014 pour une durée prévisionnelle de vingt mois.**

Avenue du Général-Leclerc entre le carrefour de la Duchesse du Maine et la place de la Libération : les travaux ont débuté en juillet 2014 pour une durée prévisionnelle de dix-huit mois.

PARIS

ESSONNE

VAL-DE-MARNE

2 km

# Le Conseil départemental recrute

## Mettez vos compétences au service de grands projets

### ■ Un médecin de secteur (H/F)

Au sein de la direction PMI – Petite enfance, sous la hiérarchie du cadre responsable de secteur de PMI, vous exercez les missions de PMI conformément à la réglementation et aux orientations du Département. Une partie de votre activité pourra s'exercer auprès des enfants relevant de l'aide sociale à l'enfance.

**PROFIL :** Vous êtes titulaire du diplôme d'État de docteur en médecine (généraliste, pédiatre ou gynécologue-obstétricien) et inscrit à l'Ordre des Médecins. Vous disposez de connaissances des missions médico-psychosociales, en PMI et notamment en protection de l'enfance. Sens du service public, capacité d'écoute.

Réf : CG.13.342 - Poste basé à Nanterre

### ■ Un médecin de référent (H/F)

Au sein du Pôle Solidarités, sous l'autorité de la Directrice de l'Autonomie, vous participez à l'élaboration et à la mise en œuvre de la politique départementale en faveur des personnes âgées (PA) et des personnes handicapées (PH), à domicile ou en établissement.

**PROFIL :** Vous êtes titulaire du diplôme d'État de docteur en médecine et inscrit au Conseil de l'Ordre des Médecins. Vous disposez d'une expérience et d'une formation en gériatrie et gérontologie. Connaissance des dispositifs légaux, aptitude au travail en équipe, qualités relationnelles.

Réf : AC.C- Poste basé à Nanterre  
CDD de 6 mois

### ■ Un gestionnaire comptable public (H/F)

Au sein de la Direction de l'Immobilier, vous gérez le dispositif comptable de la Direction et contrôlez l'application de la réglementation budgétaire et comptable.

**PROFIL :** Vous bénéficiez d'une solide expérience en qualité de comptable public et maîtrisez le processus et les outils de la comptabilité analytique. Vous détenez une connaissance approfondie des outils informatiques : Word, Excel et d'un ou plusieurs logiciels comptables. Vous connaissez les procédures de contrôle des collectivités : contrôle de la gestion, des engagements et de l'exécution comptable des marchés publics. Rigueur, méthode, esprit d'initiative, autonomie et sens du travail en équipe.

Réf : MR.13.351 - Poste basé à Nanterre

### ■ Un chargé d'opérations Maîtrise d'ouvrage (H/F)

Au sein de la Direction de la Voirie, vous conduisez des opérations d'investissement routier programmées par le Département, depuis la conception jusqu'à la réalisation. Vous coordonnez, pilotez et contrôlez les études en amont en lien avec les services internes du Pôle Cadre de Vie et Aménagement Urbain. Vous assurez le suivi financier des opérations ; vous concevez, proposez et suivez le programme des opérations et en proposez des adaptations. Vous suivez la production du MOE Interne, vous coordonnez, pilotez et contrôlez la MOE externe.

**PROFIL :** Vous êtes titulaire du diplôme d'ingénieur en génie civil/bâtiment travaux publics et vous disposez d'une expérience en infrastructures routières en collectivité. Connaissances en techniques d'infrastructure en milieu urbain, en matière foncière et environnementale, des marchés publics. Maîtrise de la gestion de projet et des outils de communication. Capacité de négociation et de concertation, qualités rédactionnelles, rigueur.

Réf : AM.15.256 - Poste basé à Nanterre

Adressez votre candidature et votre curriculum vitae par courriel : [recrut@hauts-de-seine.fr](mailto:recrut@hauts-de-seine.fr) ou par courrier à Monsieur le Président du Conseil départemental - Hôtel du Département - Pôle Ressources humaines, Modernisation et Logistique - Service Emploi-Effectifs - 2/16, boulevard Soufflot - 92015 Nanterre cedex. Indiquez la référence afférente au poste.

# hds guide

## Le guide culturel des Hauts-de-Seine

Théâtre	68
Musique	70
Danse	71
Expos	72
Festival - Événement	73
Cirque	73
Jeunesse	73

### Danse

#### Cantique érotique

On ne saurait faire actualité plus brûlante. Quand vous lirez ces lignes, le spectacle *Cantique des cantiques* en sera encore aux répétitions. Quand vous passerez les portes du théâtre Jean-Vilar de Suresnes, il viendra d'être créé à la Maison de la Danse de Lyon. Le chorégraphe Abou Lagraa et le metteur en scène Mikaël Serre mettent en mouvement le rapport amoureux - universel et sensuel - autour de ce texte biblique inclassable du haut duquel vingt-cinq siècles de civilisation contemplent nos amours éternelles. La récente traduction d'Olivier Cadiot et Michel Berder fait sonner la modernité d'un texte continuellement mis en musique depuis cinq cents ans. Cette fois, c'est le compositeur Olivier Innocenti qui s'y colle, partenaire déjà d'Abou Lagraa en 2013 pour *El Djoudour* (les racines). Trois couples de danseurs, deux comédiennes, et le travail annoncé « sur les notions de lenteur, de ralenti pour mieux exalter le trouble qui saisit chacun d'entre nous au contact de l'être aimé. » ■

Suresnes Jean-Vilar, vendredi 16 octobre.



© ERIC SOUDAN

### Comédie musicale

#### Joyeux cauchemar



Encore une création : celle de *Sound of music*, comédie musicale bien d'aujourd'hui signée Yan Duyvendak. Avec tous les ingrédients du genre, comédiens, danseurs et chanteurs, venus de Broadway comme des écoles de danse du territoire. Du spectaculaire, de la légèreté, de la virtuosité. Beaucoup de kitsch également pour faire passer

le regard acéré sur notre monde en perdition : « *Nous savons que nous sommes les musiciens du Titanic, nous avons les eaux glacées déjà jusqu'aux genoux et pourtant, nous continuons à jouer, parce que nous ne savons ni ne pouvons rien faire d'autre.* » ■ Nanterre Amandiers, du 2 au 9 octobre.

### Théâtre

#### Shakespeare hors les murs

Avec *Macbeth en forêt*, du Théâtre de l'Unité, l'expression « hors les murs » prend tout son sens ! L'Écosse et les sorcières de la tragédie de Shakespeare nous accompagnent tout au long d'une déambulation - bien réelle - dans une forêt des environs de Colombes. Pas de projecteur mais du feu, pas de décor mais



des arbres - et le sentiment extrêmement réjouissant de faire partie d'une cérémonie autant que d'assister à un spectacle. Lady Macbeth est la belle au bois sanglant et les parfums d'Arabie sentent la résine de pin : et si c'était exactement cela, la magie théâtrale ? ■ Colombes, Avant Seine, du 24 au 26 septembre.



Aux Gémeaux, pour une première en Île-de-France cette vision de la tragédie de Shakespeare

qui place le langage au centre de tout, des illuminations comme des catastrophes.

## Avignon

### C'est un malheur du temps

Olivier Py, acteur, auteur, chanteur, poète, traducteur, metteur en scène, bref homme de théâtre total, offre cet été au public du Festival d'Avignon - dont il est le directeur - un nouveau *Roi Lear*. Il y a quinze ans, dans *l'Épître aux jeunes acteurs pour que soit rendue la parole à la parole*, Olivier Py écrivait : « *Un monde où les mots ne valent plus rien, ne valent plus les trois sous de salive humaine qui les portent, (...) un monde où l'obsession du mensonge est souveraine est un monde de fous.* » Son *Roi Lear* est l'aboutissement de cette foi dans la valeur du langage : quand le doute s'y installe, quand son rôle n'est plus que de servir les intérêts combinés du pouvoir, de l'argent et de la technique, c'est alors que s'ouvre la fissure, irréparable, de la banalisation du mal, de l'extermination systématique, de la fin d'un monde. D'une noirceur inédite dans l'œuvre de Shakespeare, *Le Roi Lear* d'Olivier Py semble contaminé par les catastrophes du XX<sup>e</sup> siècle auxquelles nous n'avons pas encore trouvé de cordon sanitaire. « *Le XX<sup>e</sup> siècle met fin à l'ère politique, cet espoir plus grand que les religions et qui a connu une fin aussi tragique que celle de Lear, c'est-à-dire une fin sans survivants. C'est cette histoire que nous devons raconter encore et encore, pour trouver dans ses ruines les pierres de touche de la reconstruction.* » ■  
Sceaux, Les Gémeaux, du 1<sup>er</sup> au 18 octobre.

## → LES SPECTACLES À NE PAS MANQUER

### CRÉATION

#### Gala

de Jérôme Bel.  
À la façon d'un gala de fin d'années, riche des maladresses du genre, ce spectacle de danse et de fête ne ressemble pas exactement à ce dont on a l'habitude dans l'espace du théâtre. Une galerie de portraits et de moments fragiles mêlant amateurs et professionnels, en partenariat avec le Festival d'Automne à Paris.  
Nanterre Amandiers, du 17 au 20 septembre.

### DÉCALÉ

#### D'orfèvre ou de cochon

Les exposés de Grand Magasin.  
Une table, un dictionnaire, un petit xylophone comme pour un jeu radiophonique, et les deux comédiens de Grand Magasin - Pascale Murtin et François Hiffler - pour le premier des quatre mini-spectacles proposés cette saison au Planétarium des Amandiers. Intelligent, drôle et parfaitement inclassable  
Nanterre Amandiers, 19 septembre.

### CLEMENCEAU

#### La Colère du Tigre

de Philippe Madral.  
Le Tigre dont il est question est un Clemenceau à la retraite, furieux que son vieil ami Monet semble renoncer à peindre les Nymphéas promis pour l'Orangerie. Une histoire d'amitié, d'honneur et de peinture, avec Claude Brasseur.  
Rueil-Malmaison, TAM, 19 septembre.

## ■ Théâtre

### ANTONY

SALLE VASARELY Mercredi 14  
Octobre Hold on

### ASNIÈRES

THÉÂTRE ARMANDE-BÉJART Mardi  
6 Octobre 20h30 Nelson • Mardi 13  
Octobre 20h30 Des gens intelligents •  
Mercredi 4 Novembre 20h30 Alex Lutz

### BOIS-COLOMBES

SALLE JEAN-RENOIR Vendredi 9  
Octobre 20h30 Née sous Giscard •  
Dimanche 11 Octobre 15h Les  
Cavaliers • Dimanche 15 Novembre  
15h Les Coquelicots des tranchées

### BOULOGNE-BILLANCOURT

LE CARRÉ BELLE-FEUILLE Samedi  
3 Octobre 20h30 À tort et à raison

### CHÂTENAY-MALABRY

THÉÂTRE LA PISCINE Mardi 13  
Octobre Les Optimistes

### CHAVILLE

L'ATRIUM Mercredi 7 Octobre 20h45  
Virginie Hocq • Samedi 7 Novembre  
20h45 Papiers d'Arménie

### CLAMART

THÉÂTRE JEAN-ARP Vendredi 16 et  
samedi 17 Octobre Les Optimistes •  
Du jeudi 5 au dimanche 15 Novembre  
L'Avare

### COLOMBES

L'AVANT-SEINE Du jeudi 24 au samedi  
26 Septembre 20h30 Macbeth en  
forêt • Mardi 6 Octobre 20h30 Alex  
Vizorek est une œuvre d'art • Mardi  
13 Octobre 20h30 Démons • Samedi  
17 Octobre Peau d'âne • Mardi 10  
Novembre 20h30 La Danse du diable

### COURBEVOIE

ESPACE CARPEAUX Jeudi 1<sup>er</sup> Octobre  
20h45 Les Fiancés de Loches • Mardi  
6 Octobre 20h45 À tort ou à raison •  
Vendredi 9 Octobre 21h Fabrice Luchini  
et moi • Jeudi 15 Octobre 20h45  
Pièces d'identité • Jeudi 5 Novembre  
20h45 Les Cavaliers

### FONTENAY-AUX-ROSES

THÉÂTRE DES SOURCES Vendredi  
6 Novembre 20h30 La Dernière Idole

### GARCHES

CENTRE CULTUREL Mardi 22  
Septembre 20h30 Bérengère Krief •  
Jeudi 8 Octobre 20h30 Trois hommes



## COMÉDIE MUSICALE

### Les Fiancés de Loches

d'après Georges Feydeau.  
La trépidante machine à quiproquo devenue comédie musicale dans la mise en scène d'Hervé Devolder. Bourgeois honteux, cocottes pétillantes et fous à lier sur une cascade de refrains effrénés.  
Courbevoie, Carpeaux, 1<sup>er</sup> octobre. Saint-Cloud, 3 Pierrots, 8 octobre.

## CRÉATION

### Encyclopédie de la parole, suite n° 2

Joris Lacoste.  
À partir de centaines d'enregistrements de mots, conversations venus de partout, Joris Lacoste constitue une *Encyclopédie de la parole*. Travaillée en quintette par Pierre-Yves Macé, jouée par des comédiens, la Suite n° 2 propose « un portrait sonore de notre monde ».  
Théâtre de Gennevilliers, du 1<sup>er</sup> au 11 octobre.

## BOULEVARD

### Des gens intelligents

de Marc Fayet.  
Comment une séparation annoncée après quinze ans de vie commune vient gripper de proche en proche la belle machine des couples sans histoires. Molière 2015 de la comédie.  
Sèvres Espace Loisirs, 3 octobre. Asnières, Armande-Béjart, 13 octobre.

## CLASSIQUE

### Intrigue et amour

de Friedrich von Schiller.  
Un « *mélodrame flamboyant* » écrit en 1784 par le jeune Schiller, qui y dénonçait, par l'intermédiaire d'une révolte du cœur contre la raison, les mœurs et le régime despotique de l'Allemagne d'alors. Dans la mise en scène d'Yves Beaunesne, on peut y entendre le chant des révoltes, 1789, 1968 et les printemps de notre siècle.  
Malakoff, Théâtre 71, du 6 au 16 octobre.

dans un bateau • **Mardi 3 Novembre**  
20h30 Les Cavaliers

## GENNEVILLIERS

THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS Du **jeudi 1<sup>er</sup> au dimanche 11 Octobre** Joris Lacoste, *Encyclopédie de la parole - Suite n°2* • Du **lundi 9 au dimanche 15 Novembre** The Last Supper

## LA GARENNE COLOMBES

THÉÂTRE DE LA GARENNE **Vendredi 9 Octobre** 20h30 La Peur • **Samedi 7 Novembre** 20h30 La Folle Journée ou... Le Mariage de Figaro

## MALAKOFF

THÉÂTRE 71 **Vendredi 25 Septembre** 19h30 Premier Soir • Du **mardi 6 au vendredi 16 Octobre** Intrigue et Amour

## MEUDON

CENTRE D'ART ET DE CULTURE **Vendredi 2 Octobre** 20h45 Le Film du dimanche soir

## NANTERRE

THÉÂTRE NANTERRE AMANDIERS Du **jeudi 17 au dimanche 20 Septembre** Gala • **Dimanche 4 Octobre** L'Effet de Serge • Du **mercredi 4 au dimanche 29 Novembre** Ça ira (1) Fin de Louis

## NEUILLY-SUR-SEINE

THÉÂTRE DES SABLONS **Les jeudi 8 et samedi 10 Octobre** 20h30 Les Fourberies de Scapin • **Mardi 13 Octobre** 20h30 L'Affaire de la rue Lourcine • **Mardi 10 Novembre** 20h30 Chopin, l'âme déchirée

## RUEIL-MALMAISON

THÉÂTRE ANDRÉ-MALRAUX **Samedi 19 Septembre** 20h45 La Colère du tigre • **Mardi 3 Novembre** 20h La Danse du diable • **Samedi 7 et dimanche 8 Novembre** La Chanson de l'éléphant • Du **vendredi 2 au samedi 17 Octobre** Rueil en scènes

## SAINT-CLOUD

CENTRE CULTUREL LES 3 PIERROTS **Jeudi 1<sup>er</sup> Octobre** 20h30 Stéphane Guillon • **Jeudi 8 Octobre** 20h30 Les Fiancés de Loches • **Mardi 3 Novembre** 20h30 Faire danser les alligators sur la flûte de Pan • **Vendredi 13 Novembre** 20h30 Trahisons

## SCEAUX

LES GÉMEAUX Du **jeudi 1<sup>er</sup> au dimanche 18 Octobre** Le Roi Lear

## SÈVRES

SÈVRES ESPACE LOISIRS **Samedi 3 Octobre** 20h45 Des gens intelligents • **Vendredi 9 Octobre** 20h45 La Chanson de l'éléphant • **Vendredi 13 Novembre** 20h45 Célémène et le Cardinal

## SURESNES

THÉÂTRE DE SURESNES JEAN-VILAR Du **mercredi 7 au vendredi 9 Octobre** 21h L'Avare

## Musique

## ANTONY

SALLE VASARELY **Samedi 3 Octobre** Force Hémato

## ASNIÈRES

THÉÂTRE ARMANDE-BÉJART **Vendredi 13 Novembre** 20h30 New York Gospel Choir

## BOIS-COLOMBES

SALLE JEAN-RENOIR **Vendredi 2 Octobre** 20h30 Les Innocents

## BOULOGNE-BILLANCOURT

LE CARRÉ BELLE-FEUILLE **Mercredi 7 Octobre** 20h30 Faada Freddy • **Jeudi 15 Octobre** 20h30 Kyle Eastwood

## CHÂTENAY-MALABRY

THÉÂTRE LA PISCINE **Samedi 3 Octobre** Paris New-York Odessa • **Samedi 10 et dimanche 11 Octobre** Récital autour de Mozart

## CLAMART

THÉÂTRE JEAN-ARP **Vendredi 2 Octobre** André Manoukian • **Samedi 10 Octobre** Musica Nuda

## COLOMBES

L'AVANT-SEINE **Vendredi 18 Septembre** 20h30 Showtime ! • **Vendredi 9 Octobre** 20h30 Jazz en héritage • **Mardi 3 Novembre** 20h30 Le Carnaval des animaux

## COURBEVOIE

ESPACE CARPEAUX **Lundi 7 Septembre** 21h Maria and The Pops, Hommage à Etta James • **Lundi 14 Septembre** 21h Boulou & Elios Ferré • **Lundi 21 Septembre** 21h Robyn Bennett & Bang Bang • **Mardi 22 Septembre** 20h45 Alvy Zamé • **Lundi 28 Septembre** 21h Denise King Trio • CENTRE ÉVÉNEMENTIEL **Mercredi 30 Septembre** 20h Francis Cabrel • ESPACE CARPEAUX **Lundi 5 Octobre** 21h Philippe Audibert 5TET, hommage à Sidney Bechet •

## → LES SPECTACLES À NE PAS MANQUER

### CRÉATION

#### L'Avare

Mise en scène Jacques Osinski. *L'Avare* est l'une des pièces les plus célèbres de Molière – et peut-être l'une des plus drôles. Encore que... En maître de l'aigre-doux, Jacques Osinski s'intéresse dans cette nouvelle production à une famille qui ne fonctionne pas très bien, à l'argent qui ne circule pas, à celles et ceux qui ne sont pas si aimables qu'ils en ont l'air. Suresnes, Jean-Vilar, du 7 au 9 octobre. Clamart, Jean-Arp, du 5 au 15 novembre.

### ADAPTATION

#### Les Cavaliers

d'après Joseph Kessel. Le lent retour façon voyage initiatique du jeune Ouroz, cavalier orgueilleux blessé au tournoi de bouzkachi royal, vers son père, ancienne gloire de ce sport afghan qui ressemble à une bataille. Adaptation et mise en scène d'Eric Bouvron et Anne Bourgeois (création 2014). Bois-Colombes, Jean-Renoir, 11 octobre. Courbevoie, Carpeaux, 5 novembre.

### LABICHE

#### L'Affaire de la rue Lourcine

Mise en scène Yann Dacosta. Reprise du vaudeville d'Eugène Labiche façon polar burlesque : un lendemain de débauche, un trou de mémoire, un meurtre, et soudain la peur de perdre ce que l'on est et ce que l'on a... Avec un petit quelque chose de David Lynch dans le décor, la paranoïa des cinq comédiens et des deux musiciens est à son comble. Neuilly, Sablons, 13 octobre.

### CONTEMPORAIN

#### Les Optimistes

Compagnie Théâtre Majâz. Oser intituler *Les Optimistes* une pièce nous embarquant dans l'épopée furieuse du Proche-Orient ne manque pas de saveur. Et si pour une fois on croyait à l'énergie, au talent et à l'espoir transmis par cette compagnie réunissant Israéliens, Palestiniens, Marocains, Libanais, Français... Châtenay-Malabry, La Piscine, 13 octobre. Clamart, Jean-Arp, 16 et 17 octobre.

### CLASSIQUE

#### Festival de l'Orangerie de Sceaux

Derniers week-ends, dernières mesures de la 46<sup>e</sup> édition du festival de musique de chambre qui se tient chaque fin d'été, à la fraîche, dans l'Orangerie du Domaine départemental de Sceaux. Pour écouter la mezzo Isabelle Druet, le pianiste Georges Pludermacher, le violoncelliste Henri Demarquette, le violoniste Régis Pasquier... Orangerie de Sceaux, week-ends jusqu'au 20 septembre.

### GITARES

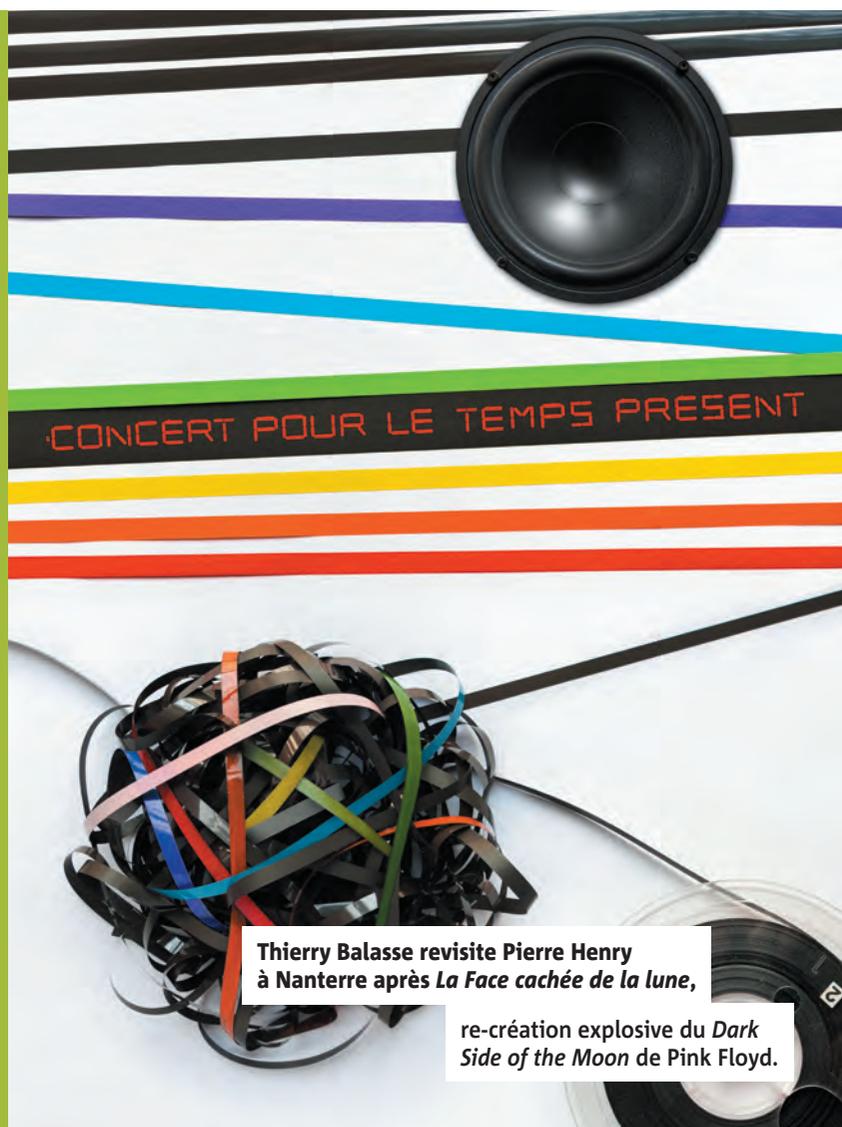
#### Boulou & Elios Ferré

La musique manouche, les deux frères l'ont dans le sang : le père et les oncles accompagnaient autrefois Django Reinhardt et Stéphane Grappelli. Ils prolongent la lignée avec au bout des doigts la même virtuosité sur un répertoire ouvert aux influences jazz et classique. Courbevoie, Carpeaux, 14 septembre.

### Première

## Psyché Rock live !

À la Maison de la Musique, le *Concert pour le temps présent* gravite autour de Pierre Henry, le pape de la musique électroacoustique, vénérable inventeur avec Pierre Schaeffer de tout ou presque de cette musique qu'on appelait concrète parce qu'elle se nourrissait de bandes magnétiques avec de vrais morceaux de son dedans. Chenu, incisif, posté sur un nuage dans une autre dimension, Pierre Henry a quelque chose du Dieu de Michel-Ange : les jeunes générations successives tendent le doigt vers l'infatigable passeur qui n'aura jamais vieilli - du moins pas plus vite que les modes. Thierry Balasse, directeur musical de la compagnie Inouïe, est un expérimentateur sonore libre et sans frontière. Avec ses musiciens en équilibre entre musique électroacoustique, musique contemporaine et pop-rock, il nous offre un Pierre Henry plus vrai que nature, en trois moments. La création de *Fanfare et arc-en-ciel* pour orchestre de haut-parleurs, l'une des plus récentes gourmandises du maître. Création encore de *Fusion AAN*, œuvre de Thierry Balasse pour piano préparé, bagues Larsen et autres joyusetés venues d'ailleurs. Et bien évidemment, la reconstitution – pour la première fois en direct avec des musiciens sur scène – de la *Messe pour le temps présent* et de son tube emblématique *Psyché Rock*, suite virevoltante offerte jadis au ballet Béjart, comme ressurgie, plus vivante que jamais, de la mémoire des années soixante. ■  
Nanterre, Maison de la musique, samedi 3 et dimanche 4 octobre.



Thierry Balasse revisite Pierre Henry à Nanterre après *La Face cachée de la lune*,

re-création explosive du *Dark Side of the Moon* de Pink Floyd.

### WORLD Brut de Bratsch

Depuis plus de quarante ans, les musiciens de Bratsch tournent avec dans leurs valises l'esprit musical des Balkans. Les meilleures choses ont une fin, voici le moment venu des adieux à la scène, sous une forme explosive et nostalgique qui passe par chez nous avant de s'achever en décembre au Théâtre du Soleil. Fontenay, Théâtre des Sources, 2 octobre.

### JAZZ Wanderer septet

Le contrebassiste Yves Rousseau est en septet au Théâtre 71 de Malakoff pour une excursion aventureuse et improvisée sur les chemins mélodiques de Schubert. Avec entre autres Édouard Ferlet au piano et Pierre-François Roussillon – oui, le maître des lieux ! – à la clarinette basse. Malakoff, Théâtre 71, 2 octobre.

### CHANSON Les Innocents

Ils ont écrit quelques-unes des chansons subtiles et mémorables des années quatre-vingt-dix à la française. Treize ans après *Une vie moins ordinaire*, Les Innocents des *Philharmonies martiennes* sont désormais deux : Jean-Christophe Urbain et Jean-Philippe Nataf, qui font dans le périlleux exercice de la reformation un retour impeccable. Bois-Colombes, Salle Jean-Renoir, 2 octobre.

### THÉÂTRE MUSICAL Paris New York Odessa

Olivier Slabiak et ses musiciens se lancent dans une épopée visuelle et musicale, de la Crimée à New York, sur les traces et à la poursuite des musiques yiddish. Dans le cadre du Festival d'Île-de-France et dans une mise en scène, qui est surtout une mise en imaginaire, de Louise Moaty. Châtenay, La Piscine, 3 octobre.

### JAZZ VOCAL Musica Nuda

Ceux qui connaissent déjà le duo de la chanteuse Petra Magoni et du contrebassiste Ferruccio Spinetti ont déjà réservé leurs places pour le Festival jazz à Clamart. Mais on envie surtout les autres, ceux qui vont se laisser embarquer pour la première fois par le torrent virtuose, énergique, enchanteur... Clamart, Jean-Arp, 10 octobre.



© SIMONE CECCHETTI

**Mercredi 7 Octobre** 20h45 Ô-Celli • **CENTRE ÉVÉNEMENTIEL** **Mardi 13 Octobre** 21h Marcus Miller • **ESPACE CARPEAUX** **Lundi 2 Novembre** 21h Walter Ricci et David Sauzay **5TET** • **Lundi 9 Novembre** 21h Aurore Voilqué Quartet

### FONTENAY-AUX-ROSES

**THÉÂTRE DES SOURCES** **Vendredi 2 Octobre** 20h30 Bratsch

### ISSY-LES-MOULINEAUX

**P.A.C.I.** **Vendredi 9 Octobre** 20h30 Luz Casal

### LA GARENNE COLOMBES

**THÉÂTRE DE LA GARENNE** **Judi 1<sup>er</sup> Octobre** 20h30 Quatuor Cell'Opéra • **Judi 5 Novembre** 20h30 Telemann

### MALAKOFF

**THÉÂTRE 71** **Vendredi 2 Octobre** Wanderer Septet • **Du mardi 3 et mercredi 4 Novembre** All Around

### MEUDON

**ESPACE ROBERT-DOISNEAU** **Judi 1<sup>er</sup> Octobre** 20h45 Erratic • **Mercredi 4 et vendredi 6 Novembre** 20h45 D'autres le giffèrent

### NANTERRE

**MAISON DE LA MUSIQUE** **Vendredi 25 Septembre** 20h30 Hindi Zahra • **THÉÂTRE NANTERRE AMANDIERS** **Du vendredi 2 au vendredi 9 Octobre** Sound of Music • **MAISON DE LA MUSIQUE** **Samedi 3 et dimanche 4 Octobre** Concert pour le temps présent : Pierre Henry / Thierry Balasse • **Mardi 13 Octobre** 20h30 Étienne Jaumet & Félicie d'Estienne d'Orves • **MAISON DANIEL-FÉRY** **Samedi 17 Octobre** 20h30 Madjo • **MAISON DE LA MUSIQUE** **Samedi 17 Octobre** 20h30 Up - Stanley Clarke

### NEUILLY-SUR-SEINE

**THÉÂTRE DES SABLONS** **Judi 15 Octobre** 20h30 Bleu, profundo • **Samedi 7 Novembre** 20h30 Avishai Cohen Trio

### RUEIL-MALMAISON

**THÉÂTRE ANDRÉ-MALRAUX** **Dimanche 27 Septembre** 16h Jazz Legends • **Mercredi 4 Novembre** 20h45 Kyle Eastwood • **Vendredi 6 Novembre** 20h45 Le Jour où j'ai rencontré Franz Liszt

### SCEAUX

**DOMAINE DÉPARTEMENTAL DE SCEAUX** **Samedi 12 Septembre** 16h Trio Atanassov • **Samedi**

**12 Septembre** 18h30 Festival de l'Orangerie : Isabelle Druet, mezzo soprano - Georges Pludermacher, piano • **Dimanche 13 Septembre** 17h30 Festival de l'Orangerie : Régis Pasquier, violon - Miguel da Silva, alto - Henri Demarquette, violoncelle • **Samedi 19 Septembre** 16h Festival de l'Orangerie : Philippe Hattat, piano - Karine Drieux-Texier, récitante • **Samedi 19 Septembre** 18h30 Festival de l'Orangerie : Quatuor Strada - Karine Drieux-Texier, récitante • **Dimanche 20 Septembre** 17h30 Festival de l'Orangerie : Pierre Fouchenneret, violon - Romain Descharmes, piano - Karine Drieux-Texier, récitante • **Vendredi 2 Octobre** Petites nuits de Sceaux • **LES GÉMEAUX** **Vendredi 9 Octobre** 21h30 La Défense Jazz Festival • **Vendredi 6 Novembre** 20h45 Franck Tortiller / Grand ensemble de jazz

### SÈVRES

**SÈVRES ESPACE LOISIRS** **Vendredi 25 Septembre** 20h45 Satané Mozart • **Judi 15 Octobre** 20h45 Orchestre Bernard Thomas • **Vendredi 6 Novembre** 20h45 Le Piston de Manoche

### SURESNES

**THÉÂTRE DE SURESNES JEAN-VILAR** **Dimanche 11 Octobre** 17h Ce que le Djazz fait à ma djambe • **Dimanche 18 Octobre** 17h De Gluck à Wagner, airs d'opéra • **Dimanche 8 Novembre** 17h La Leçon de jazz d'Antoine Hervé

## ■ Danse

### LA GARENNE COLOMBES

**THÉÂTRE DE LA GARENNE** **Vendredi 16 Octobre** 20h30 Ballet2Rue

### SURESNES

**THÉÂTRE DE SURESNES JEAN-VILAR** **Vendredi 16 Octobre** 21h Le Cantique des cantiques

## ■ Expositions

### BOIS-COLOMBES

**SALLE JEAN-RENOIR** **Jusqu'au samedi 31 Octobre** Benoît Lapray

### BOULOGNE-BILLANCOURT

**ALBERT-KAHN, MUSÉE ET JARDIN DÉPARTEMENTAUX** **Jusqu'au**

## → LES CONCERTS À NE PAS MANQUER

### JAZZ ROCK

#### Marcus Miller

Avec sa tournée Afrodeezia, le compositeur bassiste – qui fut à pas même 30 ans l'artisan principal du *Tutu* de Miles Davis – revient sur les sentiers de l'histoire de la musique américaine : Afrique, Caraïbe, Brésil, Louisiane... Géant, comme toujours. Courbevoie, Centre événementiel, 13 octobre.

### JAZZ

#### Kyle Eastwood

Il a commencé « fils de... » – c'est lui le jeune Whit dans le film *Honkytonk Man* de son père Clint. Il est depuis devenu lui-même, l'un des grands de la contrebasse dans le registre américain du jazz pur jus. Il faut dire que Miles Davis et Ella Fitzgerald passaient à la maison faire le bœuf avec Clint au piano... Boulogne, Carré Belle-Feuille, 15 octobre. Rueil, TAM, 4 novembre.

### CRÉATION

#### All around

de Régis Huby. Odyssée rêveuse dans une nature à réinventer, suite musicale sur une fable de Yann Apperry, exploration aux lisières du jazz pour une comédienne chanteuse et dix musiciens : *All Around* s'inscrit dans la résidence de composition musicale que Régis Huby tient cette saison au Théâtre 71. Malakoff, Théâtre 71, 3 et 4 novembre.

### JAZZ

#### Avishai Cohen Trio

Tiens, encore un contrebassiste ! Lui, ce serait plutôt la musique des aventures, laquelle eut ses échappées orientalisantes. Le voilà de retour au jazz avec un nouveau trio – Nitai Hershkovits au piano, Daniel Dor à la batterie – pour une musique dense, concentrée, où « *les trois ne sont plus qu'un* ». Neuilly, Sablons, 7 novembre.



### Afrique

## Voisins du monde



© BARTHÉLÉMY TOGUO

Camerounais de passeport et citoyen du monde pour ce qui est du territoire artistique, Barthélémy Togo s'installe à la Maison des Arts de Châtillon du 25 septembre au 8 novembre avec la complicité de la Galerie Lelong. Ce qui ne l'empêche pas d'exposer par ailleurs à la Biennale de Venise jusqu'à la fin de l'automne. Autant dire que c'est une figure de l'art contemporain qu'on pourra découvrir à Châtillon – une figure moins médiatisée que ses confrères occidentaux, parce que notre époque, pourtant portée à célébrer la mondialisation tous azimuts, n'a pas encore pris la mesure artistique de l'Afrique et de ses voisins. Ce sont ces *Neighbours*, voisins d'Afrique et d'ailleurs, que Barthélémy Togo met en scène au fil d'une cinquantaine d'œuvres, photographies, aquarelles, sculptures

et témoignages d'installations. Le migrant dans la zone de transit tient une place centrale – avec ce qu'il faut d'autodérision et d'humour pour aller plus loin et plus fort que les images en boucle de l'actualité. Celle de son double, le politicien, également, autour de laquelle l'artiste joue avec sa propre image... Des aquarelles fluides et brûlantes complètent le panorama d'un art d'ailleurs et d'aujourd'hui, par lequel on découvre également Bandjoun Station, un atelier de création et de résidence artistiques ouvert par Barthélémy Togo sur les hauts plateaux de l'ouest du Cameroun. Et si, au rebours des clichés, nous faisons l'effort d'entrer dans la modernité culturelle africaine ? ■ *Maison des Arts de Châtillon, du 25 septembre au 8 novembre (14 h – 18 h, fermé le lundi).*

jeudi 30 Juin 2016 À la recherche d'Albert Kahn • Jusqu'au dimanche 27 Septembre Albums souvenirs d'un jardin particulier

### CHÂTENAY-MALABRY

DOMAINE DÉPARTEMENTAL DE LA VALLÉE-AUX-LOUPS - MAISON DE CHATEAUBRIAND  
Jusqu'au dimanche 13 Septembre Petites boîtes, grandes histoires • Du mardi 15 Septembre au dimanche 13 Décembre Quel Moyen Âge pour Chateaubriand?

### CHÂTILLON

MAISON DES ARTS Du vendredi 25 Septembre au dimanche 8 Novembre Barthélémy Togo

### ISSY-LES-MOULINEAUX

MUSÉE DE LA CARTE À JOUER Jusqu'au dimanche 13 Septembre Le Japon à Issy-les-Moulineaux • Du vendredi 18 Septembre 2015 au dimanche 15 Novembre Biennale d'Issy

### NANTERRE

MAISON DE LA MUSIQUE Du samedi 3 Octobre au dimanche

4 Octobre Concert pour le temps présent

## RUEIL-MALMAISON

ATELIER GROGNARD Du vendredi 18 Septembre 2015 au lundi 11 Janvier 2016 Les Rouart : de l'impressionnisme au réalisme magique

## SAINT-CLOUD

MUSÉE DES AVELINES Du jeudi 15 Octobre 2015 au dimanche 6 Mars 2016 Émile Verhaeren (1855 -1916)

## SCEAUX

PARC DÉPARTEMENTAL DE SCEAUX Jusqu'au jeudi 10 Décembre « Arts en scène dans les Hauts-de-Seine »

## SÈVRES

CITÉ DE LA CÉRAMIQUE Jusqu'au lundi 4 Janvier 2016 Corée Mania 2 à la Cité de la Céramique • Jusqu'au dimanche 25 Octobre Sèvres Outdoor : de l'art contemporain en plein air

## VILLENEUVE-LA-GARENNE

PARC DES CHANTERAINES Jusqu'au jeudi 10 Décembre « Arts en scène dans les Hauts-de-Seine »

## Arts de la rue

### MEUDON

PLACE CENTRALE DE MEUDON-LA-FORÊT Dimanche 6 Septembre 16h30 Le Kiosque ou la Fanfare oubliée

## Cirque

### COLOMBES

L'Avant-Seine Jeudi 5 Novembre 20h30 4x4 Ephemeral Architectures

### Création

## Belle et rebelle



Mieux qu'une histoire opposant sécurité et liberté,

Ravie est peut-être avant tout une histoire de communauté, d'expérience et de première fois...

Il y a dans *La chèvre de Monsieur Seguin*, fable d'Alphonse Daudet dont des générations ont été abreuvées, une ambiguïté redoutable. Le folklore provençal finirait par nous faire passer à côté du sens global de la chose : vivons planqués entre nous sinon la bête nous dévorera... Une morale - au sens du fabuliste - qui a ses défenseurs, mais dont l'arrière-goût pourrait s'avérer nauséeux, d'autant qu'elle n'a jamais empêché la bête de dévorer. *Ravie*, le spectacle de la compagnie Contre Ciel écrit par Sandrine Roche et mis en scène par Luc Laporte, se placerait plutôt sous la citation de Rosa Luxembourg : « *La liberté, c'est toujours la liberté de celui qui pense autrement* ». Mêlant marionnettes et comédiens, *Ravie* alterne le jour et la nuit dans une scénographie de toile tendue et d'ombres vivantes. Les six chèvres d'avant Blanquette sont des fantômes qui lui racontent leurs histoires, leurs aventures, la montagne, la liberté et le loup. « *Il y est simplement question d'un choix, souligne l'auteur, celui d'un envol, d'une émancipation. Avec les risques que cela comporte de changement, de non-retour en arrière.* » Autrement dit, le loup et l'ambiguïté demeurent mais n'ont plus tout à fait le même sens... ■

Clamart, théâtre Jean-Arp, dimanche 4 octobre ; Rueil, centre culturel Edmond-Rostand, samedi 10 octobre (à partir de 7 ans).

### FONTENAY-AUX-ROSES

THÉÂTRE DES SOURCES Vendredi 16 Octobre 20h30 Maputo Mozambique

## Jeunesse

### BOULOGNE-BILLANCOURT

LE CARRÉ BELLE-FEUILLE Dimanche 8 Novembre 15h Driiing !!

### CHAVILLE

L'ATRIUM Dimanche 11 Octobre 15h Splatsh

### CLAMART

THÉÂTRE JEAN-ARP Dimanche 4 Octobre 16h Ravie

### COLOMBES

L'AVANT-SEINE Samedi 3 Octobre Notre petit royaume

### COURBEVOIE

ESPACE CARPEAUX Samedi 17 Octobre 16h Vassilissa

### LA GARENNE COLOMBES

THÉÂTRE DE LA GARENNE Dimanche 1<sup>er</sup> Novembre 16h30 Les Fables de La Fontaine

### NANTERRE

MAISON DANIEL-FÉRY Mercredi 4 et samedi 7 Novembre 15h30 Le Grand Rond

### NEUILLY-SUR-SEINE

THÉÂTRE DES SABLONS Jeudi 5 Novembre 14h Le Carnaval des animaux

Adresses page 74

Invitations page 75

# guide adresses

## ANTONY

**MAISON DES ARTS**  
Parc Bourdeau, 20 rue Velpeau  
01.40.96.31.50  
**THÉÂTRE FIRMIN-GÉMIER**  
Place Firmin-Gémier  
01.41.87.20.84  
[www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr](http://www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr)  
**ESPACE CIRQUE D'ANTONY**  
rue Georges-Suant  
**AUDITORIUM PAUL-ARMA**  
140 avenue de la Division-Leclerc  
**AUDITORIUM SAINTE-MARIE**  
2 rue de l'Abbaye  
**CHAPELLE SAINTE-MARIE**  
Place de l'église  
**ÉGLISE SAINT-SATURNIN**  
Place de l'église

## ASNIÈRES

**THÉÂTRE ARMANDE-BÉJART**  
16 place de l'Hôtel-de-ville  
01.47.33.69.36  
**LE STUDIO-THÉÂTRE D'ASNIÈRES**  
3 rue Edmond-Fantin  
01.47.90.95.33

## BAGNEUX

**THÉÂTRE VICTOR-HUGO**  
14 avenue Victor-Hugo  
01.46.63.10.54 - [www.bagneux92.fr](http://www.bagneux92.fr)  
**ESPACE LÉO-FERRÉ**  
6 rue Charles-Michels  
01.46.63.10.54  
**CENTRE SOCIO-CULTUREL JACQUES-PRÉVERT**  
12 place Claude-Debussy  
**THÉÂTRE ÉPHÉMÈRE DE POCHÉ**  
16 rue des Tertres  
01.46.63.10.54  
**MAISON DES ARTS**  
15 avenue Albert-Petit  
01.46.54.64.39

## BOULOGNE-BILLANCOURT

**ALBERT - KAHN, MUSÉE ET JARDIN DÉPARTEMENTAUX**  
14 rue du Port  
01.55.19.28.00  
[www.hauts-de-seine.net](http://www.hauts-de-seine.net)  
**THÉÂTRE DE LOUEST PARISIEN**  
1 place Bernard-Palissy  
01.46.03.60.44 - [www.top-bb.fr](http://www.top-bb.fr)  
**THÉÂTRE DE LA CLARTÉ**  
74 avenue du Général-Leclerc  
01.46.05.18.40  
[www.theatredelaclarte.com](http://www.theatredelaclarte.com)  
**CARRÉ BELLE-FEUILLE**  
60 rue de la Belle-Feuille  
01.55.18.54.00  
[www.boulognebillancourt.com](http://www.boulognebillancourt.com)  
**CENTRE GEORGES-GORSE**  
22 rue de la Belle-Feuille  
**MUSÉE PAUL-BELMONDO**  
14 rue de l'Abreuvoir  
01.55.18.69.01  
[www.museepaulbelmondo.fr](http://www.museepaulbelmondo.fr)

## BOIS-COLOMBES

**GALERIE EN RÉ**  
10 place de la République  
01.42.42.42.52  
**SALLE JEAN RENOIR**  
7 villa des Aubépines  
01.47.81.37.97  
**T.A.C**  
**4 RUE MARIE-LAURE**  
01.42.42.01.83

## BOURG-LA-REINE

**L'AGOREINE**  
63 bis boulevard Joffre  
01.46.63.76.96  
**CHÂTENAY-MALABRY**  
**DOMAINE DÉPARTEMENTAL DE LA VALLÉE AUX LOUPS - MAISON DE CHATEAUBRIAND**  
87, rue Chateaubriand  
01.55.52.13.00  
**LE PÉDILUVE**  
254 avenue de la Division-Leclerc  
01.41.87.20.84  
[www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr](http://www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr)  
**THÉÂTRE LA PISCINE**  
254 avenue de la Division-Leclerc  
01.41.87.20.84  
[www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr](http://www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr)

## CHÂTILLON

**THÉÂTRE À CHÂTILLON**  
3 rue Sadi-Carnot  
01.55.48.06.90  
**MAISON DES ARTS**  
11 rue de Bagneux  
01.40.84.97.11

## CHAVILLE

**L'ATRIUM**  
3 parvis Robert-Schuman  
01.47.09.70.70 - [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr)

## CLAMART

**JEAN-ARP**  
22 rue Paul-Vaillant-Couturier  
01.41.90.17.02  
[www.theatrearp.com](http://www.theatrearp.com)

## CLICHY-LA-GARENNE

**THÉÂTRE RUTEBEUF**  
16/18 allées Léon-Gambetta  
01.47.15.98.50

## COLOMBES

**L'AVANT-SEINE**  
88 rue Saint-Denis  
01.56.05.00.76  
[www.lavant-seine.com](http://www.lavant-seine.com)  
**MJC THÉÂTRE DE COLOMBES**  
96-98 rue Saint-Denis  
01.56.83.81.81 - [mjctheatre.com](http://mjctheatre.com)  
**LE HUBLLOT**  
87 rue Félix-Faure  
01.47.60.10.33  
**THÉÂTRE DU PEUPLIER NOIR**  
Cité des musiciens - 3 avenue Saint-Saëns  
01.47.75.94.90  
[www.chez.com/theatrepeupliernoir](http://www.chez.com/theatrepeupliernoir)

## COURBEVOIE

**ESPACE CARPEAUX**  
15 boulevard Aristide-Briand  
01.47.68.51.50  
[www.sortiracourbevoie.com](http://www.sortiracourbevoie.com)  
**CENTRE CULTUREL**  
14 square de l'Hôtel-de-ville  
01.49.97.90.22  
[www.sortiracourbevoie.com](http://www.sortiracourbevoie.com)  
**MUSÉE ROYBET FOULD**  
178 bd Saint-Denis  
01.43.33.30.73

## FONTENAY-AUX-ROSES

**THÉÂTRE DES SOURCES**  
8 avenue J.-et-M.-Dolivet  
01.41.13.40.80

## GARCHES

**CENTRE CULTUREL SIDNEY-BECHET**  
86 Grande-Rue  
01.47.41.39.32

## GENNEVILLIERS

**THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS**

41 avenue des Grésillons  
01.41.32.26.26  
[www.theatre2gennevilliers.com](http://www.theatre2gennevilliers.com)  
**GALERIE ÉDOUARD-MANET**  
3 place Jean-Grandel  
01.40.85.67.40  
[www.ville-gennevilliers.fr](http://www.ville-gennevilliers.fr)

**SALLE DES FÊTES**  
177, avenue Gabriel-Péri  
01.40.85.64.55  
**ESPACE GRÉSILLONS**  
28, rue Paul-Vaillant-Couturier  
01.40.85.64.55  
**MAISON DU DÉVELOPPEMENT CULTUREL**  
16, rue Julien-Mocquard  
01.40.85.64.55

**TAMANOIR**  
27, rue Lucette-Mazalaigue  
01.40.85.64.55

## ISSY-LES-MOULINEAUX

**ESPACE ICARE**  
31 boulevard Gambetta  
01.40.93.44.50 - [www.espace-icare.com](http://www.espace-icare.com)  
**PACI**  
25 avenue Victor-Cresson  
01.46.45.60.90 - [www.paci.com](http://www.paci.com)  
**LE CUBE**  
20 cours Saint-Vincent  
01.58.88.30.00 - [www.lecube.com](http://www.lecube.com)  
**MUSÉE DE LA CARTE À JOUER**  
16 rue Auguste-Gervais  
01.41.23.80.60 - [www.issy.com/musee](http://www.issy.com/musee)

## LA DÉFENSE

**DEFAC TO LA GALLERY**  
2 esplanade du Général-de-Gaulle  
La Défense 1  
01.41.45.01.82  
[www.ladefense.fr](http://www.ladefense.fr)

## LA GARENNE-COLOMBES

**MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE**  
20-22, rue de Châteaudun  
01.72.48.45.68  
[www.mediathèque-lagarenne-colombes.fr](http://www.mediathèque-lagarenne-colombes.fr)  
**MASTABA 1**  
10, avenue Rhin-et-Danube  
01.72.42.45.74 - [www.mastaba.fr](http://www.mastaba.fr)  
**THÉÂTRE DE LA GARENNE**  
22 avenue de Verdun-1916  
01.72.42.45.85 / 01.72.42.45.74

## LE PLESSIS-ROBINSON

**THÉÂTRE DU COTEAU**  
10 rue Louis-Pergaud  
01.46.30.45.29

## LEVALLOIS-PERRET

**SALLE RAVEL ET SALLE BERLIOZ**  
33 rue Gabriel-Péri  
01.47.15.76.76  
**L'ESCALE**  
25 rue de la Gare  
01.47.15.74.56  
**SALLE NALDINI**  
55 rue Paul-Vaillant-Couturier

## MALAKOFF

**THÉÂTRE 71**  
3 place du 11-Novembre  
01.55.48.91.00 - [www.theatre71.com](http://www.theatre71.com)  
Maison des Arts  
105 avenue du 12-Février-1934  
01.47.35.96.94

## MEUDON

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE MEUDON**  
11 rue des Pierres  
**CENTRE D'ART ET DE CULTURE**  
15 bd des Nations-Unies  
01.49.66.68.90 - [www.meudon.fr](http://www.meudon.fr)

## MONTROUGE

**LE BEFFROI**  
2 place émile-Cresp  
01.46.12.75.70  
**LA DISTILLERIE**  
27 rue Maurice-Arnoux  
01.42.53.23.24

## NANTERRE

**THÉÂTRE DES AMANDIERS**  
7 avenue Pablo-Picasso  
01.46.14.70.00  
[www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com)  
**MAISON DANIEL-FÉRY**  
10/14 bd Jules-Mansart  
01.41.37.60.90 - [www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)  
**MAISON DE LA MUSIQUE**  
8 rue des Anciennes-Mairies  
01.41.37.94.21 - [www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)  
La Ferme du Bonheur  
220 avenue de la République  
01.47.24.51.24  
**LA TERRASSE - ESPACE D'ART**  
57, bd Pesaro  
01.41.37.52.06

## NEUILLY-SUR-SEINE

**THÉÂTRE DES SABLONS**  
70 avenue du Roule  
01.55.62.60.35  
**SALON DE L'HÔTEL DE VILLE**  
96 avenue Achille-Peretti  
01.55.62.60.35  
[www.neuillysurseine.fr](http://www.neuillysurseine.fr)  
**GALERIE KUNSTBUREAU**  
47 bis rue Madeleine-Michels  
01.47.22.05.63  
[www.kunstbureau.com](http://www.kunstbureau.com)  
**AROA**  
38 bd d'Inkerman  
01.74.63.00.72 [www.aroa.fr](http://www.aroa.fr)

## PUTEAUX

**PALAIS DE LA CULTURE**  
19/21 rue Chantecoq  
01.46.25.07.15  
[billetterie@mairie-puteaux.fr](mailto:billetterie@mairie-puteaux.fr)  
**THÉÂTRE DES HAUTS-DE-SEINE**  
5 rue Henri-Martin  
01.46.25.07.15 - [www.ths.puteaux.fr](http://www.ths.puteaux.fr)  
**VIELLE ÉGLISE**  
Quai De-Dion-Bouton  
[billetterie@mairie-puteaux.fr](mailto:billetterie@mairie-puteaux.fr)

## RUEIL-MALMAISON

**THÉÂTRE ANDRÉ-MALRAUX**  
Place des Arts  
01.47.32.24.42 [www.tam.fr](http://www.tam.fr)  
**SALON RICHELIEU**  
13 bd Foch  
**ATELIER GROGNARD**  
6 avenue du Château de Malmaison

**CHATEAU DE MALMAISON**  
avenue du Château de Malmaison  
01.41.29.05.55  
**MUSÉE D'HISTOIRE LOCALE**  
place du 11-Novembre-1918  
01.47.32.66.50

## SAINT-CLOUD

**DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD**  
01.47.71.38.20  
**LES TROIS-PIERROTS**  
6 rue du Mont-Valérien  
01.46.02.74.44  
[www.3pierrots.fr](http://www.3pierrots.fr)  
**MUSÉE DES AVELINES**  
60 rue Gounod  
[www.musee-saint-cloud.fr](http://www.musee-saint-cloud.fr)

## SCEAUX

**LES GÉMEAUX**  
49 avenue Georges-Clemenceau  
01.46.61.36.67  
[www.lesgemeaux.com](http://www.lesgemeaux.com)  
**CAUE92**  
9 rue du Docteur-Berger  
01.41.87.04.40  
**MJC DE SCEAUX**  
01.43.50.05.96  
[www.mjc-sceaux.com](http://www.mjc-sceaux.com)  
**MUSÉE DU DOMAINE DÉPARTEMENTAL DE SCEAUX**  
01.41.87.29.50  
[www.chateau-sceaux.fr](http://www.chateau-sceaux.fr)

## SÈVRES

**SÈVRES ESPACE LOISIRS**  
47 Grande-Rue  
01.41.14.32.34  
[www.sel-sevres.org](http://www.sel-sevres.org)  
Cité de la Céramique  
Place de la Manufacture  
01.41.14.04.22

## SURESNES

**THÉÂTRE DE SURESNES JEAN-VILAR**  
16 place Stalingrad  
01.46.97.98.10  
[www.theatre-suresnes.fr](http://www.theatre-suresnes.fr)  
**MUSÉE D'HISTOIRE URBAINE ET SOCIALE DE SURESNES**  
1, place de la Gare de Surenes-Longchamp  
01.41.18.37.37  
[mus@ville-suresnes.fr](mailto:mus@ville-suresnes.fr)

## VANVES

**THÉÂTRE DE VANVES**  
12 rue Sadi-Carnot  
01.41.33.92.91  
[www.ville-vanves.fr](http://www.ville-vanves.fr)

## VAUCRESSON

**LA MONTGOLFIERE**  
rue Jean-Salmon-Legagneur  
01.47.93.53.40

## VILLE-D'AVRAY

**MAISON POUR TOUS - MAISON DES ASSOCIATIONS**  
Place Charles-de-Gaulle  
01.47.50.37.50  
**CHÂTEAU**  
10 rue de Mames  
01.47.50.12.21  
**THÉÂTRE DU COLOMBIER**  
Place Charles-de-Gaulle  
01.41.15.25.25

## VILLENEUVE-LA-GARENNE

**ESPACE 89**  
157 bd Gallieni  
01.47.98.11.10  
[www.culturevilleneuve92.fr](http://www.culturevilleneuve92.fr)

# Plus de 190 places offertes

Écrire à HDS mag - Invitations • 2-16 Bd Soufflot • 92015 Nanterre Cedex

Pour recevoir une invitation des théâtres partenaires, indiquez-nous, sur carte postale sans enveloppe uniquement, le spectacle choisi. N'oubliez pas d'inscrire vos nom, prénom, adresse et numéro de téléphone. **Vous pouvez aussi nous transmettre votre adresse e-mail.** Vous recevrez, dans la limite des quantités disponibles, deux places par foyer maximum, une contremarque par courrier.

## ASNIÈRES

### Théâtre

**Théâtre Armande-Béjart**

Mardi 13 Octobre 20h30

Des gens intelligents

**10 invitations**

### Musique

**Théâtre Armande-Béjart**

Vendredi 13 Novembre 20h30

New York Gospel Choir

**10 invitations**



New York Gospel Choir, à Asnières.

## BOULOGNE-BILLANCOURT

### Exposition

**Albert-Kahn, musée et jardin départementaux**

Jusqu' au jeudi 30 Juin 2016

À la recherche d'Albert Kahn

**100 invitations**

## FONTENAY-AUX-ROSES

### Musique

**Théâtre des Sources**

Vendredi 2 Octobre 20h30

Bratsch

**2 invitations**

### Théâtre

**Théâtre des Sources**

Vendredi 6 Novembre 20h30

La Dernière Idole

**2 invitations**



Le Mariage de Figaro, à La Garenne-Colombes.

### Cirque

**Théâtre des Sources**

Vendredi 16 Octobre 20h30

Maputo Mozambique

**2 invitations**

## LA GARENNE-COLOMBES

### Musique

**Théâtre de la Garenne**

Jeudi 1er Octobre 20h30

Quatuor Cell'Opéra

**4 invitations**

### Théâtre

**Théâtre de la Garenne**

Vendredi 9 Octobre 20h30

La Peur

**4 invitations**

### Musique

**Théâtre de la Garenne**

Jeudi 5 Novembre 20h30

Telemann

**4 invitations**

### Théâtre

**Théâtre de la Garenne**

Samedi 7 Novembre 20h30

La Folle Journée ou... Le Mariage de Figaro

**4 invitations**

## MALAKOFF

### Théâtre

**Théâtre 71**

Du mardi 6 Octobre au vendredi 16 Octobre

Intrigue et Amour

**20 invitations**

### Musique

**Théâtre 71**

Mardi 3 Novembre

All Around

**20 invitations**

## SÈVRES

### Théâtre

**Sèvres Espace Loisirs**

Vendredi 9 Octobre 20h45

La Chanson de l'éléphant

**10 invitations**



La Chanson de l'éléphant, à Sèvres.



Domaine départemental de la Vallée-aux-Loups - Domaine départemental de Sceaux - Albert-Kahn, musée et jardin départementaux - Parc départemental de l'île Saint-Germain - Parc départemental des Chanteraines - Archives départementales hors les murs

# JOURNÉES européennes DU PATRIMOINE

Samedi 19 et dimanche 20 septembre 2015

*Le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir*  
Dans les parcs et musées  
de votre département



Selon les sites